

# Arts et spectacles

Montréal,  
mercredi  
17 février  
1999

## PETITES ANNONCES DÉCÈS



PHOTOTHÈQUE La Presse

Le nouveau film que le cinéaste canadien David Cronenberg a présenté hier à Berlin soulève toutes sortes de questions.

## Une extravagance signée David Cronenberg



Luc Perreault

envoyé spécial, BERLIN

David Cronenberg a créé l'événement hier à Berlin avec son nouveau film, *eXistenZ*. Comme avec *Crash*, les réactions n'ont pas été toutes positives. Bizarre, dérangeant sinon dérangé, visionnaire mais avant tout profondément original, le film soulève toutes sortes de questions, ce qui indique assez à quel point le maître de l'horreur canadien a tenu son pari.

L'action qui se situe dans un avenir très prochain part du postulat qu'un jour les concepteurs de jeux vidéo auront acquis le statut de vedettes et qu'en participant à un jeu, on pourra s'y plonger viscéralement, pour ne pas dire organiquement. *eXistenZ* traite d'une expérience menée par une douzaine de participants à un jeu qui n'a encore jamais été testé. Connaissant l'univers plutôt tordu du cinéaste, on peut imaginer que tout n'ira pas aussi bien que prévu, en particulier pour deux des participants, la fille qui a inventé le jeu (Jennifer Jason Leigh) et son partenaire (Jude Law).

Tout le film, comme le suggère le titre, peut être interprété comme une métaphore de l'existence. Visuellement, *eXistenZ* m'a semblé vraiment novateur. Cronenberg a inventé de toutes pièces un organe artificiel aux bruits saugrenus qui a vaguement la forme d'un fœtus et qui vient se visser, à l'aide d'un fil ressemblant à s'y méprendre à un cordon ombilical, dans le dos des joueurs à un bioport, un autre concept futuriste du film.

Cronenberg a avoué en conférence de presse qu'il s'est lui-

nême laissé prendre à son propre jeu. Lui qui s'adonne rarement aux jeux vidéo (qu'il aime plutôt à ses enfants), il a un envie, pendant l'écriture du scénario, de montrer avec plus de détails le jeu auquel ses personnages participaient.

« Le film suggère que nous avons désormais pris en mains le cours de notre propre évolution, estime-t-il. Nous n'existons plus seulement dans la nature mais dans un environnement artificiel que nous modifions nous-mêmes. »

Dans l'univers imaginé par Cronenberg, les jeux de rôles ont pris une ampleur encore insoupçonnée. Le spectateur devient le témoin des différents états de conscience éprouvés par les joueurs. Sans bouger du lieu où ils sont séquestrés et vivant par procuration, les participants changent de décor, se retrouvent dans des situations imprévisibles, goûtent à des mets exotiques (fort peu ragoûtants, au fait), ressentent les transformations auxquelles leur corps est soumis et vont jusqu'à frôler la mort. À la fin, on ne sait d'ailleurs pas s'ils en sont revenus.

Interrogé sur la violence qui entache ses films, le réalisateur a rappelé la théorie existentielle qui est à la base de son film.

« En venant au monde, estime Cronenberg, chacun signe un contrat avec le monde, celui de vivre et de mourir. La mort peut survenir après une très courte durée. Il y a des forces dans l'univers que l'on ne comprend pas, des forces qui cherchent à nous tuer. Il faut jouer le jeu selon des règles que l'on ne comprend pas. C'est ça le contrat. Et la violence fait partie du jeu. »

Nul doute que cette nouvelle extravagance fera couler beaucoup d'encre.

### Tavernier (re)tourne à la maternelle

Quelques heures avant Cronenberg, Bertrand Tavernier est venu défendre son nouveau film, *Ça commence aujourd'hui*.

« Pour moi, a reconnu le metteur en scène, c'était une question de vie ou de mort que de faire ce film. »

En tout cas, cet homme ne manque pas de courage et il en fallait pour aborder une question aussi délicate que la fragilité de l'école dans un environnement dangereusement en train de se détériorer.

L'action de son film se déroule dans le nord de la France, dans une région affligée par un taux de chômage très élevé (34 % mentionne-t-on à un certain moment), ce qui lui confère une étonnante actualité. Dans une maternelle, Daniel, un instituteur devenu directeur, se dévoue avec un zèle admirable pour aider des enfants à s'en tirer. Ils sont de plus en plus nombreux à provenir de milieux défavorisés.

Le rôle de Daniel est défendu par Philippe Torreton qui avait déjà tenu le rôle-titre de *Conan*. Il incarne ici un instituteur débordé par le travail mais qui ne ménage pas ses efforts pour venir en aide à ses enfants, parfois aux familles elles-mêmes. Il a tellement l'air du héros positif d'un certain cinéma d'antan qu'on lui a presque fait le reproche d'être un peu trop parfait.

« Au contraire, de répliquer Torreton, il n'est pas parfait. Il fait des erreurs. Il sous-estime par exemple totalement les problèmes de madame Henry. » Cette mère alcoolique qui vit dans des conditions précaires va provoquer un drame dont notre héros aura d'ailleurs bien du mal à se remettre.

Visiblement piqué par la remarque du journaliste, le réalisateur a renchéri, niant avoir voulu en faire un héros.

« Par moments, dit-il, il se trompe, il est découragé. Ce sont souvent les femmes autour de lui qui lui redonnent du courage. »

Héros ou pas, il n'en demeure pas moins que ce personnage tout d'une pièce qui va finir par se mettre à dos l'administration municipale a de quoi redonner du courage à ceux qui font le même métier et qui trop souvent n'obtiennent jamais de reconnaissance pour leur dévouement.

C'était d'ailleurs là le sens des remarques du co-scénariste du film, Dominique Samperio, un instituteur ayant 25 ans de métier et dont Tavernier s'est largement inspiré pour décrire les difficiles conditions de travail dans les maternelles établies dans la région de Valencienne. La fille du réalisateur, Tiffany, a également largement contribué à l'écriture du scénario, menant une enquête sur le terrain. C'est ce qui contribue à donner au film un ton souvent proche du documentaire.

## Jean-Paul Riopelle enfin rendu à lui-même

Le documentaire de Pierre Houle clôture les 17<sup>e</sup> Rendez-vous du cinéma québécois

JOCELYNE LEPAGE

Après avoir réalisé *Omerta I et II*, Pierre Houle s'est attaqué à un sujet encore plus redoutable que la mafia : le peintre Jean-Paul Riopelle.

Et il l'a fait avec tellement d'intelligence et de sensibilité qu'il sauve Riopelle de ce que les images des dernières années, captées par des « braconniers » tournant autour du hibou blessé, avaient fait de lui. Le vieil alcoolique diminué par la maladie, presque aphasique sinon fou, est enfin rendu à lui-même, peintre passionnant et passionné, homme flamboyant, brillant, drôle et complexe.

*Riopelle, Sans titre, 1999, collage*, qui clôturera ce soir, à 19 h, les 17<sup>e</sup> Rendez-vous du cinéma québécois, est effectivement construit comme un collage sans que jamais les morceaux empruntés à des archives filmées ou photographiées, ou à des tournages récents, aient l'air de ne pas être à leur place. La caméra va, par exemple, de la maison de l'Île-aux-Grues survolée par les oies sauvages vers les tableaux des années cinquante captant, parfois au moyen d'effets spéciaux remarquables (de Guy Lessard) les ressemblances entre l'intimité des paysages et le cœur des peintures — qui ne sont pas abstraites insistera la Riopelle de différentes périodes dans le film. Rarement un cinéaste a-t-il su aussi bien regarder des tableaux, avec de gros plans sur des détails comme si ces détails étaient les personnages d'une télé-série d'action. La peinture, qui est en fait la raison d'être de Riopelle — le peintre le dira de différentes manières à diverses époques — joue dans ce documentaire un rôle primordial.

Le cinéaste juxtapose aussi des images d'époque aux souvenirs racontés par les gens interrogés et montre entre autres, en parallèle, l'évolution de Joan



PHOTOTHÈQUE La Presse  
Jean-Paul Riopelle

Mitchell, la peintre américaine qui fut la maîtresse houleuse de Riopelle pendant 24 ans, et l'évolution du peintre « canadien-français » comme le qualifie d'ailleurs Mitchell elle-même dans le film.

Mais ce qui rend aussi ce « collage »

plus intéressant que d'autres documentaires sur le même sujet, c'est le choix renouvelé des personnes interviewées. Il s'agit le plus souvent d'artistes européens, ou de gens du milieu des arts parisiens, qui ont fréquenté Riopelle juste avant ou dans les années où il était au sommet de sa gloire, années cinquante et soixante. Des gens qui ont pris un coup et discuté d'art ou de voitures avec lui, qui ont profité de sa générosité de « bum » ou assisté aux spectacles qu'il aimait donner de lui-même, des hommes et des femmes qui se souviennent du climat si libertaire de l'époque suivant la Libération qu'il ne pouvait que convenir au rebelle Riopelle (que l'on soupçonnait d'être un peu Iroquois).

Des artistes qui se rappellent la passion avec laquelle Riopelle peignait et qui parlent de lui avec amour. C'est le cas de Roseline Granet, sculpteur, qui semble avoir saisi le secret du peintre. Au fond, dit-elle, Riopelle voulait surtout une chose : être aimé. C'est ce qui lui arrivera quand tout le monde aura vu *Riopelle, Sans titre, 1999, collage*, musique de Michel Cusson, qui sera aussi présenté aux *Beaux-Dimanches* de Radio-Canada, le 25 avril.

## CRTC: les prétendants plaident leur cause

SUZANNE COLPRON

Invités hier par le CRTC, dans le cadre de l'audience sur l'attribution des fréquences 690 AM et 940 AM, Radio-Canada, Métromédia et Radio Nord ont plaidé leur cause et critiqué les projets concurrents.

Si Radio-Canada met en doute la capacité de Métromédia de transformer CKVL et CIQC en chaînes d'information continue, Métromédia s'attaque à la nature « nationale » du projet de la SRC. Radio Nord, pour sa part, soutient que les demandes de Radio-Canada et de Métromédia n'ajoutent rien en terme de diversité sur la bande AM.

Ces trois groupes se disputent, comme on sait, les fréquences 690 AM et 940 AM.

« Il est difficile de croire que des gestionnaires prudents et expérimentés, bien au fait des forces et des faiblesses du marché radiophonique AM de la métropole, aient pu envisager sérieusement de se lancer dans un changement de format sans étude de marché sérieuse », a lancé Sylvain Lafrance, le vice-président de la radio française de Radio-Canada, lors de son intervention, en faisant référence à la demande de Métromédia.

M. Lafrance a rappelé les nombreuses modifications apportées à la demande de Métromédia. Au départ, il était question de déménager CKVL à la fréquence 940 AM, en raison de difficultés techniques liées au rayonnement. Puis, en septembre dernier, l'en-

treprise a parlé de transformer CKVL et CIQC en chaînes d'information continue tout en conservant les animateurs-vedettes des deux stations. Lundi, c'était encore une autre histoire. Le projet de Métromédia ressemble étrangement, du moins en apparence, à celui de Radio-Canada.

« Avec neuf lecteurs de nouvelles et un effectif journalistique allant de 10 producteurs-reporters pour CKVL, et la moitié moins pour CIQC, il est impensable que ces stations puissent produire les 20 minutes de nouvelles par heure, de 6 h à minuit, proposées par Métromédia », a affirmé M. Lafrance.

De son côté, Métromédia a soutenu, devant le CRTC, que l'autorisation de la demande de Radio-Canada de créer InfoRadio entraînerait une concentration indue de l'information aux mains du secteur public, à Montréal. « La SRC contrôlerait 68 % des minutes totales consacrées à l'information si le Conseil autorise le service InfoRadio », a indiqué Pierre Béland, le président de Métromédia.

Métromédia a aussi rappelé qu'un des arguments invoqués par Radio-Canada, à l'audience de 1997 sur l'attribution de la fréquence 95,1 FM, pour justifier le déménagement de sa Première chaîne, était la désertion de la bande AM par les jeunes. Or, le projet de chaîne d'information continue InfoRadio vise un auditoire de 18 à 54 ans.

Le CRTC doit faire connaître sa décision au printemps.

## Le Salon du livre de Paris: «l'événement du siècle»!

MARIO ROY

Au dernier décompte, au moins 400 Québécois participeront, du 18 au 24 mars, au Salon du livre de Paris, « qui donnera lieu à la plus grande opération du XX<sup>e</sup> siècle en ce qui concerne la littérature québécoise à l'étranger! » prévoit Pascal Assathiany, président de l'Association nationale des éditeurs de livres.

De ce nombre, 185 sont des écrivains; on compte aussi plus d'une centaine d'éditeurs, des libraires et divers intervenants du milieu de l'édition. Il n'est pas impossible que l'on se rende à 500 délégués pour représenter le Québec qui, comme on le sait, est « pays » hôte du Salon et propose le thème: « Un accent d'Amérique ». Ces auteurs proviennent de tous les secteurs de

la littérature et du livre, mais on ne retrouve aucun « politique » puisque « il ne nous est pas apparu opportun d'aller discuter de nos querelles constitutionnelles à l'étranger », explique Assathiany.

Un tel déferlement d'écrivains dans un... espace-temps aussi réduit causera certainement des maux de tête à plusieurs. « Il y aura une grande place pour les initiatives individuelles puisqu'il est certain que nous ne pourrions prendre en charge quelque 200 auteurs », dit Michelle Corbell, coordonnatrice de la délégation québécoise à Paris; la structure officielle s'intéresse d'abord et avant tout aux 60 auteurs invités, pour qui l'on tente de trouver des créneaux intéressants et diversifiés à l'intérieur du calendrier prévu des activités.

En conférence de presse, hier, on a justement dévoilé le détail de cet imposant ordre du jour. Plus d'une centaine d'événements — rencontres, débats, tables rondes et autres — sont prévus (les grandes lignes de ce calendrier ont été décrites dans *La Presse* du 16 janvier), à partir du colloque qui aura lieu à la Sorbonne jusqu'aux vidéo-conférences entre jeunes des deux pays.

Le président de l'ANEL a d'autre part évoqué cette présence québécoise en terme de campagne à mener auprès des Français dans le but de « rééquilibrer nos relations économiques » dans le domaine du livre. La France achète en effet sept fois moins de livres qu'elle ne nous en vend et « même si prétendre combler l'écart serait illusoire de

penser à doubler ou tripler nos exportations », estime-t-il. L'édition québécoise entend également parler de la notion de territoire aux éditeurs de la métropole, qui considèrent trop souvent le Québec comme une sorte de marché domestique.

Cette sensibilisation pourrait avoir lieu au plus haut niveau, puisqu'il est probable que le président de la France, Jacques Chirac, et le premier ministre du Québec, Lucien Bouchard, inaugureront l'événement.

### Un retour agité

Le Québec ainsi vidé de tous ceux qui composent son milieu du livre, le retour de Paris sera complexe pour éditeurs et écrivains.

Dans les jours et les semaines qui suivent le Salon parisien, le

secteur de l'édition sera en effet particulièrement actif, ici au Québec: le Salon du livre de l'Outaouais aura lieu du 25 au 30 mars (ouvrant ainsi dès le lendemain de la clôture du Salon de Paris). Et la Journée mondiale du livre est prévue pour le 23 avril.

Entretiens, la 27<sup>e</sup> Rencontre québécoise internationale des écrivains aura lieu exceptionnellement à Québec, du 9 au 12 avril prochain, en même temps que le Salon du livre de Québec (du 8 au 11). On sait que le salon québécois a connu des difficultés et la simultanéité des deux événements pourrait certes l'aider à se remettre sur les rails. Incidemment, la Rencontre compte désormais sur les services d'une nouvelle secrétaire générale, Jo Ann Champagne, éditrice et relationniste de presse.

# SEARS

PRIX EN VIGUEUR JUSQU'AU DIMANCHE 28 FÉVRIER 1999, DANS LA LIMITE DES STOCKS

## Une affaire incroyable...

**Dans la limite des stocks! pneus avec de légères imperfections, garantis 80 000 km contre l'usure\***

Un pneu toute saison, conçu par ordinateur, offrant une excellente traction sur chaussées sèches, mouillées, enneigées. Série n° 36000.

\*Les légères imperfections ne sont qu'esthétiques et n'affectent nullement le rendement du pneu.

**TOUS LES 13 PO 3999 Chacun**  
**TOUS LES 14 PO 4999 Chacun**  
**TOUS LES 15 PO 5999 Chacun**

Dimensions	Chacun
P155/80R13	39,99
P185/80R13	39,99
P185/75R14	49,99
P195/75R14	49,99
P205/75R14	49,99
P215/75R14	49,99
P215/75R15	59,99
P225/75R15	59,99
P235/75R15	59,99
P185/70R14	49,99
P205/70R14	49,99
P215/70R14	49,99
P205/70R15	59,99
P215/70R15	59,99
P185/65R14	49,99

Avec garantie gratuite contre les avaries routières!  
 \*Détails de la garantie chez Sears

## Rien à voir... pour une cinquième fois

*Cinq soirs d'électroacoustique sont prévus dans l'obscurité au théâtre La Chapelle*

ALAIN BRUNET

Musiques pour bandes diffusées dans le noir, concerts acousmatiques pour les intimes. Pour une cinquième fois, l'organisme Réseaux présente *Rien à voir* ( tout à entendre ) au théâtre La Chapelle. Pour une cinquième fois, cinq soirs d'électroacoustique sont prévus dans l'obscurité... à compter d'aujourd'hui.

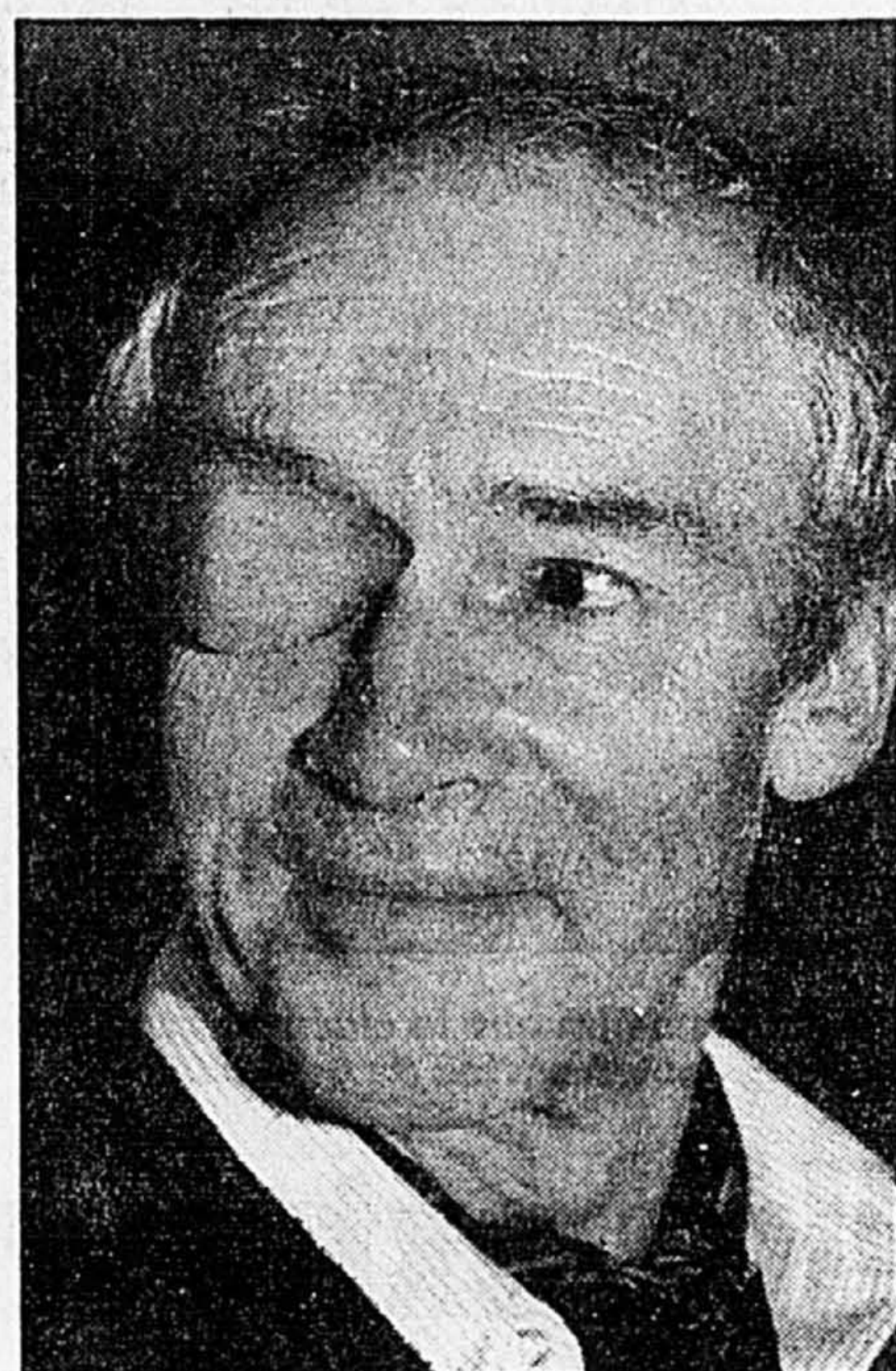
« Chacun de ces mini-festivals fait pratiquement salle comble », indique fièrement le compositeur Jean-François Denis, un des instigateurs de l'événement avec Robert Normandeau et Gilles Gobeil. Les trois fondateurs amorcent, d'ailleurs, leur happening en « spatialisant » leurs propres oeuvres ( c'est-à-dire en assurant la diffusion sur place ), ce soir, 19 h.

À 21 h, on présentera ensuite des musiques de Monique Jean. Cette Acadienne est née à Caraquet, mais vit à Montréal depuis le milieu des années 80. Elle ne se définit pas comme une puriste de l'électro, s'intéresse à l'art vidéo et autres productions multimédia.

À tous les porteurs du virus « préjugé », Monique Jean prévient que sa musique est tout à fait digeste, même si exigeante. « L'électroacoustique n'est pas aussi austère qu'on le dit. Les compositeurs vivent dans leur époque, ils ne transmettent pas quelque chose d'abstrait, ils témoignent du temps présent. Mais il faut accepter que la musique crée aujourd'hui n'a pas subi l'épreuve du temps. »

Demain, deux concerts de Christian Zanési seront présentés au public. Ce compositeur français est natif de Lourdes, mais n'y vit plus depuis une mèche... et ne compte surtout pas faire apparaître la vierge sur sa console. Zanési est membre du fameux Groupe de recherches musicales ( GRM ) initié par Pierre Schaeffer, le père de la musique concrète — rebaptisée électroacoustique depuis lors.

Vendredi, Paul Dolden compte remplir à son tour La Chapelle de ses fréquences atypiques. Montréalais originaire de Vancouver,



Francis Dhomont, l'un des maîtres de l'électroacoustique à l'échelle occidentale.

ce récipiendaire de plusieurs prix internationaux présente deux concerts.

Chaque édition de *Rien à voir* rend hommage à un compositeur. C'est au tour de Francis Dhomont, dont on présentera les oeuvres dans pas moins de cinq concerts ( deux samedi et trois dimanche ). D'origine française, ce créateur aux trois quarts de siècle bien sonnés habite Montréal depuis une vingtaine d'années.

« Par sa présence active, souligne Jean-François Denis, la musique électroacoustique rayonne à Montréal. Il a formé et côtoyé des compositeurs plus jeunes comme Gilles Gobeil, Alain Thibault, Robert Normandeau, Mario Rodrigue, Stéphane Roy, Ned Bouhassa ou Louis Dufort. Francis est sans contredit l'un des maîtres de l'électroacoustique à l'échelle occidentale. »

## Des musiciens américains se produiront à Cuba

Reuter  
MIAMI

Des musiciens américains se rendront à La Havane, du 21 au 28 mars, afin d'y écrire des chansons en compagnie d'artistes cubains et de présenter un concert en plein air auquel devraient assister plus de 40 000 personnes, a fait savoir hier le groupe Music Bridge, responsable du projet.

Mick Fleetwood, du groupe rock Fleetwood Mac, Andy Summers, anciennement de The Police, et la chanteuse pop Lisa Loeb seront de la partie, a précisé Music Bridge, dont le siège est situé à Los Angeles, dans un communiqué de presse diffusé sur Internet.

Aucun des artistes ne sera rémunéré pour la semaine passée à écrire ou sa participation

au spectacle, qui sera présenté au théâtre Karl Marx de La Havane, a par ailleurs indiqué le *Miami Herald* dans son édition d'hier.

Selon le quotidien, Jimmy Buffet, Joan Osborne, Chuck D, ex-leader de Public Enemy, les Indigo Girls et Peter Buck, guitariste de R.E.M., ont également confirmé leur présence, les organisateurs ayant en outre approché Peter Gabriel, Bonnie Raitt, Sting ainsi que Paddy Maloney, des Chieftains.

Les États-Unis observaient depuis 1962 un strict embargo sur les échanges commerciaux avec Cuba, mais des modifications apportées à leur politique à l'égard du régime cubain, ces deux dernières années, ont rendu possibles davantage d'échanges culturels avec l'île communiste.

Avec la carte Sears,  
**PAS DE PAIEMENT AVANT JUIN 1999**

POUR TOUS LES SERVICES ET PRODUITS AUTOMOBILES DE PLUS DE 200 \$

Sur approbation de votre crédit avec la carte Sears, les taxes applicables sont payables au moment de l'achat. À l'exclusion des articles soldés de nos Centres de liquidation et des achats par catalogue. Offre en vigueur jusqu'au 28 février 1999. Renseignez-vous.

**SEARS**

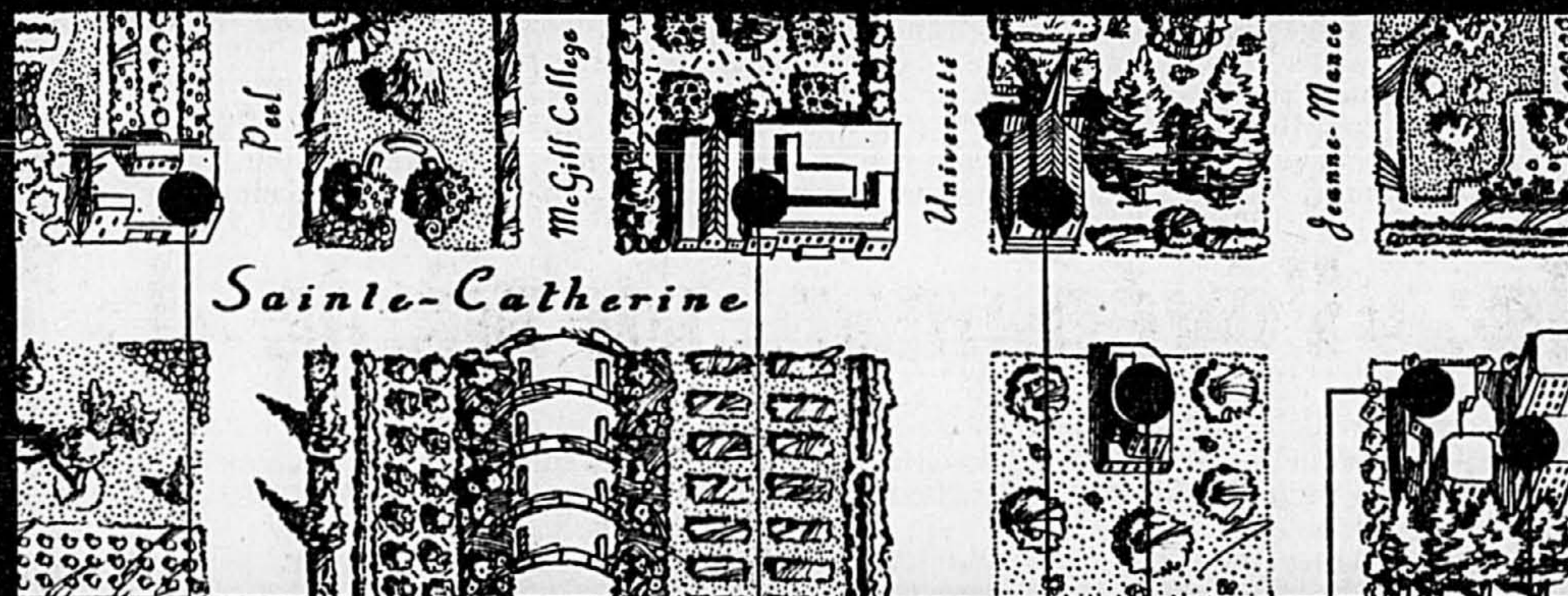
ANJOU: 353-7770 LAVAL: 682-1200  
 BROSSARD: 465-1000 ST-BRUNO: 441-6603  
 LaSALLE: 364-7310 ST-LAURENT: 335-7770



DÉPANNAGE ROUTIER  
 24 HEURES SUR 24  
 à l'achat d'une batterie  
 DieHard Gold  
 Détails en magasin

Copyright 1999 Sears Canada Inc.

Visitez  
 les jardins de Monet.



Inspirés par l'œuvre de Claude Monet, plus d'une trentaine de marchands du centre-ville ont enjolivé leurs vitrines. Jusqu'au 28 février, passez les admirer, faites un choix parmi les 6 finalistes mentionnés ci-dessous et courez la chance de gagner:

- une paire de billets d'avion aller-retour Montréal-Paris
  - 6 nuits à Paris
  - 500 euros en chèques de voyage
- (Valeur approximative du prix: 3700 \$.)

Nommez un animateur de CKAC et obtenez, en plus, un abonnement familial aux Amis du Musée ainsi qu'un catalogue de l'exposition Monet.

CONCOURS  
 Visitez les jardins  
 de  
**Monet**

Nom Prénom Âge

Adresse Ville

Code postal Téléphone

Animateur/trice CKAC

- Tristan & America  Centre Eaton  Bijoux Soho  
 Birks  Complexe Desjardins  Le Sabotier



Remplissez ce bulletin de participation, déposez-le au Musée des beaux-arts ou postez-le au: Concours Visitez les jardins de Monet, Musée des beaux-arts de Montréal, case postale 350, succursale H, Montréal (Québec) Canada H3C 2T8. Le concours est en vigueur du 4 au 28 février 1999. Certaines restrictions s'appliquent. Résidents du Québec seulement. 18 ans et plus. Aucun achat requis. Règlement disponible au Musée. Le tirage s'effectuera le 2 mars 1999 au Musée. Les fac-similés ne sont pas acceptés.

La Presse

air transat

CKAC 730



Une présentation de la  
 Fondation American Express

M

MUSÉE DES BEAUX-ARTS  
 DE MONTRÉAL

SPECTACLES

EN BREF

Salles de répertoire

LES RENDEZ-VOUS DU CINÉMA QUÉBÉCOIS

Cinémathèque québécoise du 11 au 17 février.  
**BOB DYLAN: DON'T LOOK BACK**  
 Cinéma du Parc (1): 15h.  
**GADJO DILO**  
 Cinéma du Parc (1): 17h.  
**THERE SOMETHING ABOUT MARY**  
 Cinéma du Parc (1): 19h.  
**ONE TRUE THING**  
 Cinéma du Parc (1): 21H30.  
**THIEF (THE)**  
 Cinéma du Parc (2): 17h, 21h15.  
**THEORY OF FLIGHT**  
 Cinéma du Parc (2): 15h, 19h15.  
**HAPPINESS**  
 Cinéma du Parc (3): 14h30, 19h15.  
**JERRY AND TOM**  
 Cinéma du Parc (3): 17h, 21h45.  
**HAPPINESS**  
 Cinéma Parallèle: 21h30.  
**PAS VU PAS PRIS**  
 Cinéma Parallèle: 17h30, 19h30.  
**VIOLON ROUGE (LE)**  
 Cinéma Impérial: 13h30, 16h, 18h45, 21h15.  
**RENCONTRE AVEC JOE BLACK**  
 Collège Édouard-Montpetit (Longueuil): 20h.  
**UN 32 AOÛT SUR TERRE**  
 Université de Montréal, pavillon J.A.-DeSève: 17h, 19h, 21h.

IMAX

**IMAX (Vieux-Port)**  
**SUR LA PISTE DES ÉLÉPHANTS D'AFRIQUE - L'AUTRE DIMENSION:**  
 MER.: 12h15, 14h15, 16h15, 19h15, 21h15 (version française); 10h15, 21h15 (version originale anglaise)  
**IMAX (Les Ailes, 2153, boul. Lapinière, Brossard)**  
**BALEINES EN IMAX:**  
 Du lun. au dim.: 13h, 15h, 17h, 19h, 21h.  
**T-REX LE RETOUR AU CRÉTACÉ EN IMAX 3D/PSE:**  
 Du lun. au dim.: 12h, 14h, 16h, 18h, 20h, 22h.

Théâtre

**THÉÂTRE JEAN-DUCEPPE (Place des Arts)**  
*Bluff (Dealer's Choice)* de Patrick Marber, mise en scène et trad. de Claude Maher. Avec Raymond Bouchard, Normand D'Amour, Sébastien Delorme, Luc Guérin, Claude Michaud et Widemir Normil. Mar. au ven.: 20h. Sam.: 16h et 20h30. Jusqu'au 27 février.  
**LA LICORNE (4559, Papineau)**  
*L'Affaire Farhad (Counter Offense)* de Rahul Varma, trad. de Pierre Legris. Une production du Teesri Duniya Theater et du Théâtre de La Manufacture, mise en scène de Jack Langedijk et Paul Lefebvre. Avec Cas Anvar, Jean-Guy Bouchard, Micheline Dahlander, Michel Daigle, Mireille Métellus, Ranjana Jha, Pradun Laia et Ivan Smith. Mar. au sam.: 20h, mer.: 19h. Jusqu'au 6 mars.  
**MONUMENT NATIONAL, THÉÂTRE DuMAURIER (1182, St-Laurent)**  
*L'Homme qui a vu l'homme* de Geneviève Billette. Présenté par les finissants et finissantes de l'École nationale de théâtre. Mar. 16 au sam. 20 février: 20h30.

**ESPACE LIBRE (1945, Fullum)**  
*Trois sombres textes pour actrice éclairée*, texte et mise en scène de Marie-Eve Gagnon. Avec Andrée Vachon. Jusqu'au 27 février: 20 h.  
**THÉÂTRE ESPACE LA VEILLÉE (1371, Ontario E.)**  
*Madame Blavatsky, spirite*, de Jovette Marchessault, présenté par la compagnie Carré Théâtre, mise en scène de Daniel Simard. Avec Catherine Bégin, Anouk Simard, Robert Lavoie, Paul Dion et Michel-André Cardin. Mar. au sam.: 20h. Jusqu'au 27 février.  
**SALLE FRED BARRY (4353, Ste-Catherine E.)**  
*Soirée Tchekhov*, quatre comédies en un acte. Mise en scène de Jean-Stephane Roy. Avec Colombe Demers, Olivier L'Écuyer et Guy Mignault. Mar. au sam.: 20h30. Jusqu'au 27 février.  
**THÉÂTRE DU RIDEAU VERT (4664, St-Denis)**  
*Hamlet*, de Shakespeare. Trad. d'Antonine Maillet. Mise en scène de Guillermo de Andrea. Avec Emmanuel Bilodeau, Louise Marleau, Jacques Godin, Jean Besré, Catherine Sénart, Aubert Pallascio, Benoît Guoin, Bernard Meneym, Jean Dalmain, Gilbert Turp, Cédric Noël, Pascal Contamine, Pierre Gendron, Marcel Pomerio, Jules Philip, Charles Préfontaine, François Longpré, Sébastien Ricard et Geneviève Cocke. Du mar. au ven.: 20h; sam., 14h et 20h; dim., 15h. Jusqu'au 20 février.  
**THÉÂTRE DE QUAT'SOUS (100, av. des Pins E.)**  
*Je suis une mouette*, de Serge Denoncourt. Avec Annick Bergeron, Denis Bernard, Luc Bourgeois, Jean-François Casabonne, Suzanne Clément, Monique Miller. Du mar. au sam., 20h; dim., 15h. Jusqu'au 27 février.  
**THÉÂTRE DENISE-PELLETIER (4353, Ste-Catherine E.)**  
*Des Souris et des Hommes*, de John Steinbeck. Trad. d'Yvan Bienvenue. Avec Pierre Lebeau, Alexis Martin, Julie McClemens, Paul Savoie, Benoît Girard, Gary Boudreault, Michel Charrette, Stéphane Verdier, Marco Ledezma et François Lespérance. Jeu., ven., 20h; sam., 16h. Jusqu'au 20 février.  
**1680 (rue Ontario E., au dessus du Lion d'Or)**  
*La nuit juste avant les forêts*, de Bernard-Marie Koltès. Mise en scène de Brigitte Haentjens. Avec James Hyndman. 20h. Jusqu'au 20 février.

**Musique**  
**PLACE DES ARTS (Salle Wilfrid-Pelletier)**  
 Mer., 20 h, *Carmen* (Bizet). Opéra de Montréal. Sharon Graham, mezzo-soprano, Vinson Cole, ténor, Manon Feubel, soprano, Philippe Fourcade, baryton. Mise en scène: Nathalie Deschamps. Décors: John Conklin. Choeur et Orchestre Symphonique de Montréal. Dir. Louis Salermo.  
**CHAPELLE HISTORIQUE DU BON-PASTEUR**  
 Mer., 20 h, *Andrée-Anne Laferrière*, mezzo-soprano, et Jean-François Normand, clarinetteste: Scarlatti, Bach, Poulenc, Strauss.  
**ÉCOLE VINCENT-D'INDY**  
 Mer., 20 h, Christian Parent, pianiste. Scarlatti, Beethoven, Chopin, Debussy, Prokofiev.  
**SALLE CLAUDE-CHAMPAGNE**  
 Mer., 12 h, conférence de Marc Widner: le pianiste E. Robert Schmitz.

**THÉÂTRE LA CHAPELLE (3700, Saint-Dominique)**  
 Mer., jeu. et ven., 19 h et 21 h, *Fleur à voir*, 5e édition. Œuvres acoustiques de Jean, Zanési, Dolden, Dhomont.  
**ÉGLISE SAINT-JEAN-BAPTISTE**  
 Mer., 20 h, *Die Schöpfung* (Haydn). Orchestre symphonique et Chœurs de McGill. Dir. Iwan Edwards. Frédérique Vézina, soprano, Björn Kuhn, ténor, Olivier Laquerre, baryton.  
**SALLE ANDRÉ-MATHIEU (Laval)**  
 Mer., 20 h, Orchestre Symphonique de Laval. Dir. Jean-François Rivest. Hélène Fortin, soprano, et Nathaniel Watson, baryton. Mozart.

**Café Le Délire (4350, De la Roche)**  
 Café Philo: 21h.  
**P'tit Bar (3451, St-Denis)**  
 Jean Olivier chante Vigneault: 21h30.  
**L'ARTOTHÈQUE (5720, St-André)**  
*Place aux poètes*, Paul Chamberland, Patrick Lafontaine: 20h30.  
**L'AIR DU TEMPS (191, St-Paul O.)**  
 Zoot Alors: 21h30.  
**BISTRO À JOJO (1627, St-Denis)**  
 Red Roaster: dès 21h.  
**CAFÉ CAMPUS (57, Prince-Arthur E)**  
 Lynwood Slim et Kid Ramos: 20h30.  
**INSPECTEUR ÉPINGLE (4051, St-Hubert)**  
 Quatuor Daniel Lessard: 21h. et 22h30.  
**SOFA (451, Rachel E.)**  
 Kim Richardson: 22h.  
**UPSTAIRS (1254, Mackay)**  
 Geoff Iapp et Ron Séguin: dès 21h.  
**CAFÉ SARAJEVO (2080, Clark)**  
 Félix Stüssi et Alex Bellegarde: 21h.

**ckmf 94.3 énergie**

# Partez 10 filles et 10 gars tripper dans le sud !

Du 1er au 26 février, Nadia Bilodeau pigera un coupon dans le groupe des gars à 7h40 et Pierre Pagé pigera un coupon dans le groupe des filles à 16h55. Les animateurs téléphoneront alors à l'une des personnes inscrites au groupe qui devra répondre « ALLÔ, JE VEUX VIVRE UN TRIP À 20 AVEC CKMF » pour que son groupe devienne automatiquement admissible à la finale.

À gagner : 2 voyages pour 10 personnes au TOUT NOUVEAU SUPERCLUBS PUNTARENA de VARADERO à CUBA du 23 au 30 avril 99. Les groupes finalistes seront invités à la grande finale le mercredi 3 mars.

Formez votre groupe de filles ou de gars qui vous accompagnera.

Ton nom : \_\_\_\_\_ tél. : ( ) \_\_\_\_\_ Invité(e) : \_\_\_\_\_ tél. : ( ) \_\_\_\_\_  
 Invité(e) : \_\_\_\_\_ tél. : ( ) \_\_\_\_\_ Invité(e) : \_\_\_\_\_ tél. : ( ) \_\_\_\_\_  
 Invité(e) : \_\_\_\_\_ tél. : ( ) \_\_\_\_\_ Invité(e) : \_\_\_\_\_ tél. : ( ) \_\_\_\_\_  
 Invité(e) : \_\_\_\_\_ tél. : ( ) \_\_\_\_\_ Invité(e) : \_\_\_\_\_ tél. : ( ) \_\_\_\_\_  
 Invité(e) : \_\_\_\_\_ tél. : ( ) \_\_\_\_\_ Invité(e) : \_\_\_\_\_ tél. : ( ) \_\_\_\_\_

ATTENTION, N'INSCRIVEZ QUE DES NOMS DE FILLES OU DE GARS!  
 Postez à CKMF (FILLE) ou CKMF (GARS), 1717, boul. René-Lévesque Est, bureau 120, Montréal (Québec) H2L 4 T9

La valeur totale des prix offerts est de 25 580 \$. Les fac-similés ne sont pas acceptés.

**La Presse** **ckmf 94.3 énergie** **SuperClubs Cuba Puntarena** **JANES FAMILY FOODS LTD.**

VOTRE SOIRÉE DE TÉLÉVISION

par Suzanne Colpron

**12h30 35 LE GRAND JOURNAL**  
 TQS poursuit la diffusion de ses reportages sur la mort à domicile. À voir, tous les jours, d'ici vendredi, aux trois éditions du Grand Journal.

**18h 35 LA FIN DU MONDE**  
 À partir d'aujourd'hui, Marc Labrèche présente tous les mercredis le reportage d'une personnalité connue. Marie-Lise Pilote nous offre ce soir un topo sur le carême. À venir: Marie-France Bazzo, Paul Arcand, Marc Messier et Bruno Blanchet.

**18h30 35 FLASH**  
 Dans quelle mesure les artistes recourent-ils à la chirurgie esthétique? Marie-Louise Arseneault a fait enquête.

**19h 60 CIVILISATION: L'HISTOIRE DES PAPES**  
 Pourquoi l'église chrétienne s'écroule-t-elle à Jérusalem et son nouveau centre s'établit-il à Rome? Il en est question à cette émission, première d'une série de six.

**20h 23 CHRISTIANE CHARETTE**  
 On nous propose des interviews, l'une avec Corey Hart, l'autre avec Murray Head. Mara Tremblay vient chanter et Alain Teitelbaum parle de l'univers du luxe français.

**20h 67 LES RÈGLES DU JEU**  
 Entre autres sujets: une entrevue avec Julie Snyder, dont la carrière est basée sur l'audace. Aussi un reportage sur le ras-le-bol de la pub.

**20h 60 GRANDS REPORTAGES**  
 Portrait de Jacques-Yves Cousteau, l'explorateur, le scientifique et le défenseur féroce de l'environnement.

**22h 113 BÉBÉ ARRIVE**  
 Cette émission, dont c'est la première, explore le miracle de la conception à travers les jeux de quatre femmes enceintes.



Marie-Lise Pilote

CANAUX	18 h 00	18 h 30	19 h 00	19 h 30	20 h 00	20 h 30	21 h 00	21 h 30	22 h 00	22 h 30	23 h 00	23 h 30	CF	VD
<b>SRC</b>	2 9 13	Ce soir Vie publique (18:30)	Virginie	Caserne 24	Christiane Charette en direct / Corey Hart, Murray Head	Radio			Le Téléjournal/Le Point		Nouvelles du sport	Cinéma / TRENTE... (23:28)	4	4
<b>TVA</b>	4 8 7 10	Le TVA	Piment fort / Yves Pelletier	La Poule aux oeufs d'or	La Ricassée sportive	Le Retour		Sauve qui peut!	Le TVA	Le Poing J / Jacques Villeneuve, oncle	TVA Sports / Loteries (23:52)		7	7
<b>TQS</b>	15 17 24 45	Macaroni tout garni	Improvisissimo	Les Choux de Sophie	Cent Titres	Les Règles du jeu / Entrevue avec Julie Snyder	Les Francs-tireurs	Toute une vie / Portrait de H. Ford, A. Citroën, F. Porsche...		Portrait de H. Sophie	Les Choix de Sophie	Zone X	Le Présent du passé	8 8
<b>TOS</b>	16 30 35	La fin du monde est à 7 heures	Flash / Mario Jean, Martin Drainville, Yves Pelletier		Hockey / Canadiens - Rangers					Le Grand Journal	La fin du monde est à 7 heures	110%	5	5
<b>CTV</b>	12 8	Pulse	Acc. Hollywood	The Nanny	Power Play	The Drew Carey Show	Becker	Whose Line...	Law and Order		CTV News	Pulse / Sports	11	11
<b>CBC</b>	6	News	Wheel of...	Jeopardy							News		45	58
<b>ABC</b>	22	News	On the Road...	Country Canada	This Hour...	Comics!	DaVinci's Inquest		The National / CBC News		National Update		13	13
<b>CBS</b>	3	News	M*A*S*H	ABC News	M*A*S*H	Frasier	Dharma & Greg	Two Guys, a Girl	Drew Carey	Whose Line...	20/20 Wednesday	News/Access H.	Nightline (23:35)	22 22
<b>NBC</b>	5	News	CBS News	E.T.	Tara Lipinski: ...Favorite Things	60 Minutes II			Chicago Hope		News	Late... (23:35)	21	21
<b>PBS</b>	33	News	NBC News	Jeopardy	Wheel of...	Confirmation: The Hard Evidence of Aliens among us?			Law and Order			Tonight... (23:35)	23	23
<b>63</b>	News	Nightly Business	Points North	Nova / Escape! Because Accidents Happen... (2/2)					Whales of...	Wild Neighbors	Cinéma / CRY THE BELOVED... (4)		20	20
<b>57</b>	BBC News	Nightly Business	News	Art of Women's	Health Issues: ...Heart Disease	Heart Smart			Frontline / ...Nations of Black Am.		World News	Charlie Rose	24	24
<b>A &amp; E</b>	Northern Exposure	Law and Order		Biography / Mary Tyler Moore	American Justice/Teenage Murder	Murder, She Wrote			Law and Order				38	47
<b>BRAVO</b>	Ballets Jazz de Mtl, Pat Metheny	Bravo! Videos	Spoken Art: The Person I Have Mostly Become		Cinéma / VANVA ON 42ND STREET (3) avec W. Shawn, J. Moore (20:45)				NYPD Blue				34	48
<b>CÂBLE 9 V.</b>	Express...	Sc. municipale	Rendez-vous avec...		Vos finances	Tour de table	Express...	Sc. municipale	Action Emploi		À la une			9
<b>CANAL D</b>	Contact Animal	Civilisation: l'histoire des papes			Aux frontières de l'inaccessible	Biographies / Joan Collins			L'Homme de fer		Cinéma / DEUX NIGAUDS... (5)		31	31
<b>CNN</b>	CNN WorldView	Moneyline News Hour, Lou Dobbs	Crossfire		The World Today	Larry King Live			NewsStand / Fortune		Sports Tonight	Moneyline	36	39
<b>DISC.</b>	Power Hour: Flightpath	@discovery.ca			Wild Discovery: Profiles of Nature	Wings			Space Trek		@discovery.ca		37	37
<b>FAMILY CH.</b>	Little Lulu Show	Aladdin	The Lion King's	Dinosaurs	Cinéma / FORBIDDEN MEMORIES: THE SECRET...	Flash Forward			Blossom	Muppets	Cinéma / BREWSTERS MILLIONS		68	
<b>FOX</b>	Home Improv.	Cheers	Home Improv.	NewsRadio	Beverly Hills, 90210	Party of Five			Real TV	Cops	NewsRadio	Hard Copy	46	36
<b>GLOBAL</b>	Global News	First Nat. News	Addams Family	E.T.					Chicago Hope		PSI Factor		3	3
<b>HISTORY</b>	Way We Were	The Rat Patrol	True Action...	It Seems Like...	Ecce Homo				Cinéma / DECISION BEFORE DAWN (4) avec Richard Basehart, Gary Merrill		History Bites		47	49
<b>LIFE</b>	Life with Pets	Dealing, Dogs	The Tourist	Greenthumbs	Troy Dann's...	Animal Adv.	Martha Stewart	Foodessence	Burt Wolf...	...for Dinner?	Troy Dann's...	Weird Homes	29	50
<b>MM</b>	Classic...	Pop-up Video	Spotlight	RapCity	VideoFlow		DaMix: Where do we go from Here?	Pop-up Video	MuchMegaHits	Beavis &...	Spotlight		35	
<b>MP</b>	Interfax	Clip	Platine		Clip			Beavis, Buttthead	La Courbe	Interfax	Clip		30	30
<b>MMA</b>	MusiMax Collection (14:00)	Les Immortels / Spectacle, Michel Sardou à l'Olympia			MusiMax Collection						Les Immortels / Michel Sardou		48	32
<b>NW</b>	World News	Business News	NewsWorld Reports	Big Life	Counterspin	The National			Pamela Wallin		...Tonight	A. Petrie (23:15)	25	25
<b>RDI</b>	Euronews	Capital Actions	Le Monde ce soir	Jacques-Yves Cousteau	Le Journal RDI	Maisonneuve à l'écoute			Le Canada aujourd'hui				19	19
<b>RDS</b>	Miss America	Sports 30 Mag	...le plus fort	Foxe / Michael Grant - Ahamad Abdin					Sports 30 Mag		Motoneige	Passion plein air	33	33
<b>SHOWCASE</b>	Party of Five	Counterstrike		Forever Knight	Matrix				Cinéma / CHUNGKING EXPRESS (3) avec Tony Leung Chiu-Way				40	40
<b>TÉLÉTOUR</b>	Crypte Show	Bêtes à craquer	Nanook	...Calamity Jane	Daria	Ren & Stimpy	Les Simpson	Dragon sauvage	Nanook	South Park	Les Simpson	Ren & Stimpy		34
<b>TLC</b>	Bob Vila's Home Again	Don't Be Fooled		Machines / Smart Weapons	Future Cars						Machines / Smart Weapons		27	27
<b>TSN</b>	Off the Record	Sportsdesk	That's Hockey	Gallagher	1999 Espy Awards				The Dave Hodge Special		Sportsdesk		28	28
<b>TV5</b>	Voilà Paris	Panorama	Journal FR2	Envoyé spécial		Autant savoir	Savoir plus santé		Journal belge		Le Cercle		15	15
<b>VIE</b>	Sortie gaie	Copines d'abord	Esprit trouble	Santé en vedette	Diagnostic / L'Équipe de nutrition	La Marmaille			Bébé arrive	Allô docteur		Copines d'abord	44	35
<b>YTV</b>	Addams Family	...Lost Nebula	Reboot	Shadow Raiders	Beasties	Goosebumps	Addams Family	Breaker High	Student Bodies	The Odyssey	Ocean Girl	Are You Afraid	18	18



# Les petites annonces

Suite de la page D23

## Transport et 500 véhicules automobiles

### 511 CAMIONS, JEEPS, FOURCORNETTES

RANGER, acheté juin 97, 5 vit., 16 000 km, gar., 10 500\$. S.D. Auto 952-8908

SUBURBAN 1989, 4x4, 5 vit., 155 000 km, 6100\$. 450-435-1069

SUZUKI Sidekick 93, Man. 82 000km, AC, Mod. JX, Convertible blanc, A1, 7995\$. Boisclair Auto. 450-975-7787

SUZUKI SIDEKICK et X90 1990 A 1997

- Plusieurs en inventaire
- À partir 1255\$ mois
- Ouvert les samedis

Ville-Marie autos 598-7555

TOYOTA FourRunner SR-5 94, 95 000km, Man. 12 950\$, 26 800\$. 450-795-3012

TOYOTA 4Runner SR5 92, 4x4, 5 vit., tout équipé, 129 000 km, CD Pioneer, impeccable, vente rapide, 13 500\$. 514-820-0587

TRANS SPORT Montana 97, allongé, tout équipé, 25 000 km. 21 800\$ 450-621-3212

TRANSPORT Montana 98, 14 000 km, diésel, alarme, 26 800\$. 450-795-3012

TROOPER LS 95, 4x4, aut., 36 700 km, location 36 mois, 4595\$ mois

SATURN BLAINVILLE 437-6317

VAN ASTRO 98, 8 pass., 4x4, 18 000 km, équipée, 21 000\$. 450-447-2402

VILLAGER GS 95, équipée, 34 500 km, 13 995\$. J-T Chrysler 737-1441

VILLAGER GS 95, vert, tout équipé, 110 000 km, 13 995\$. Après 4 h: 450-486-6471

VOYAGER '98, transfert de bail 265 \$mois taxes incl. Fin ter. dec. '99, 514-624-0938

VOYAGER LE 96 (2), tout équipé, Chambly Toyota St-Basile 450-653-1003

VOYAGER LE 96, 261 \$3 + taxes, échange 1000 \$ J-T Chrysler 737-1441

VOYAGER SE 96, équipée, 34 500 km, 13 995\$. J-T Chrysler 737-1441

VOYAGER SE 96, équipement complet, 40 030 km. J-T Chrysler 737-1441

VOYAGER 97, équipée, garantie, 38 900 km, frs. 13 995\$. J-T Chrysler 737-1441

WINDSTAR GL 95, 98 000 km, démar. distance, autobus, 10 995\$. CD 450-627-6342

4RUNNER 93, 96 000 km, V-6, cuir, tout équipé, 10 995\$. 450-445-0577

### 548 VÉHICULES 2998\$ ET MOINS

NISSAN Sentra, 4 ptes, 5 vit., très propre, 2650 \$

Auto Depot 256-1475

OLDS CUTLASS SIERRA 84, 99 000 km, 4 ptes, 6 cyl., A-1, 1250 \$ 514-523-8900

OLDS Toronado 84, 93 000 km (original), un proprio, tout équipé, 850 \$ nég. 484-6629

PLYMOUTH Sundance 89, bleue, 2 ptes, aut., ferme proprio, 1 695 \$, 254-5102

PONTIAC Sundbird SE 1988, 5 vit., 2 ptes, 1850 \$, tel.: 514-767-1961

SAAB 900 89, aut., 4 ptes, tout, bonne mécanique, très confortable, 171 000 km, 1500 \$ ferme, 529-925, rép.

SUBARU GL 89, 4 x 4, fam. ac, aut., 129 000 km, 2450\$

Auto Depot 256-1475

TOYOTA Camry LE 88, 5 vit., blanche, équipée, subaru 2950 \$. Drag 933-2888

TOYOTA Cressida 86, très propre, 200 000 km, 2400\$. 514-254-5293

TOYOTA Tercel DX 91, 5 vit., tout équipé, 148-6861

TOYOTA Tercel 89, 5 vit., 3 ptes, mécanique A-1, comme neuve, 1375\$. 514-723-3472

TOYOTA Tercel, 91, 2 ptes, man., 138 000 km, 2950 \$

Auto Depot 256-1475

VOLKS Jetta GL 89, diésel, tout, 4 ptes, 5 vit., impeccable, 2900\$ Crr 514-943-2929

VOLVO 740 GLE 1985, 232 000 km, man., 5 vit., tout, voir, 1900 \$. 514-271-0234

VOLVO 760 Turbo 85, int. cuir, 188 000 km, tout équipée. Pierre: 514-381-9181

### 550 AUTOMOBILES

ACURA 96, 4 ptes ac, 55 000 km, bal, gar., 190 000 km, 6 cyl., 16 500\$ 514-251-1378

AUDI familiale, 88, 1995, 35 000 km, un bijou! 450-669-1794

AUDI A-4 96, aut., tout, etc. impeccable, gar., 78 000 km, 22 500 \$. 514-289-9391

AUDI A4, 1996 Quattro, 5 vit., noir, tout ouvrant, Crossover de 2 en stock. Achat ou location AUTO STRASSE 748-6961

AUDI A4, 97, V6, quattro, silver, 5 vitesses

NIQUET AUTO 450-653-1553

AUDI A6, quattro 98, cuir, 33 000 km, tout, Bose, etc. NIQUET AUTO 450-653-1553

AUDI A6, 1997 Quattro, aut., bleu métallique, cuir gris. Balance de garantie AUTO STRASSE 748-6961

AUDI A-8, 1997, 25 000 km, vert cuir noir, balance garantie du manufacturier AUTO STRASSE 748-6961

AUDI C5100 Quattro 94, V6, aut., noir/cuir noir, tout, tout équipé, CD, 79 000 km, C.L. Inc. 450-627-6342

AUDI S4 1994, blanc perle, CD, 120 000 km, 24 900\$. 450-621-9566

AUDI 100 quattro 93, aut., tout, 1990 tout équipé AUTO C.T. 1, 6 jours, 450-621-9566

AUDI, Volvo, Porsche spécialisée. Achevants auto pièces. Kraft Auto 944-9292

### 550 AUTOMOBILES

BMW 318 IS '95, 57 000 km, noir, garantie BMW, Dupré Chevrolet 1-888-487-2804

BMW 325i '90, 5 vit., 69000\$ BMW 325i '90, 5 vit., 170 000 km AUTO C.T. 1, 6 jours, 450-621-9566

BMW 325i, 1987, 7 cyl., 5 vit., tout élect. tout équipé, Auto Yves Sauvé 450-582-8500.

BMW 525i, 88, noir, 173 000 km, man. 6500 \$, 514-483-0435, 514-924-8311

BMW 328 cabriolet, 96, Aut., 52 000km, tout équipé, Vert Boston, int. tan, 42 000\$ + option, tout rigide 2500\$. 514-953-9029

BMW 525i 95, noire, tout équipée, 88 000km, location 350\$mois + taxes, Lallier Repentigny, 514-875-1975

BMW 91 325i, 2 ptes, 5 vit., 118 000 km, tout équipée, 9 900 \$. 514-523-5181

BMW 94 A 88 + A LIQUIDER 94 318i, bas km, 14 900\$ 9415 318i cuir équipée 14 900\$ 93 320i V6 équipée, 14 900\$ 9215, 95 000 km, cuir, aut., 90 535i cuir aut., CD, état neuf 89 325i état neuf, air, 8900\$ 88 735i A-1, cuir, biou 7800\$ Volvo 98 A 90 biou, bas prix Mercedes 91, 88, 300 et 190e Audi 91 200T et 90 100 biou 31ect Revise, 450-633-2002

BUICK LeSabre LTD 93, 75 000km, tout équipé, cuir, 10 900 \$ JOHN SCOTTI AUTO 514-381-9181

BUICK Regal LTD 91, 4 ptes, blanche, équipée, 133 000 km certifié, bijou! 6995 \$ D.J. Auto 450-628-0461

### 550 AUTOMOBILES

CHEVROLET Malibu 98, 6 cyl., 25 000km, équipé BROSSARD TOYOTA 450-445-0577 951-9624

CHEVROLET Monte Carlo 234 97, 27 000 km, gar. GM, Dupré Chevrolet 467-2804

CHRYSLER Cirrus LXI 95, 32 000km, 13 495 \$, Patrick 761-3444

WOODLAND TOYOTA

CHRYSLER Intrapid ES 95, tout équipé, comme neuve, Auto Y. Sauvé 450-582-8500

CHRYSLER Intrapid ES 94, 130 000km Pierre Langelier 951-9612

BROSSARD NISSAN

CHRYSLER Intrapid 99, 14 000km, équipement complet, Chambly Toyota St-Basile 450 653-1003.

CHRYSLER LHS 94, comme neuve, seulement 16 000km Continental Auto 733-3555

CHRYSLER LHS 96, seulement 48 000 km, prix abordable, 514-570-2020

CHRYSLER New Yorker Fifth Ave. 91, 53 000 km., A-1 pas d'hiver, 514-255-2066

### 550 AUTOMOBILES

DODGE Neon 95, AC, cassantes, 2 ptes, 5 vit., propre, 4950\$. 514-830-6999

DODGE Stratus 96, 0 comptant, 169 \$mois, 735-2335 Location Auto Carroll

DODGE STRATUS '97 bal, garantie, aut. air, 278 \$, 36 mois, 0 comptant, Cartier Chrysler 514 335-0500

DODGE STRATUS 97 35 000km, air, 999\$ 189 \$ / mois Aucun comptant Pie IX Chrysler 327-6565 R 550

EAGLE Summit, 96, vert forêt, 5 vit., 95 000 km, 7 500 \$ nég. 514-287-0258

EAGLE TARDON TSI 95, 5 vit., bas km, 229\$mois, 735-2335 Location Auto Carroll

ESCORT LXI 97, 999\$ ESCORT sedan 94, 57500\$ C.L. Inc. (450) 627-6342

### 550 AUTOMOBILES

FORD Grand Marquis LS 92, 78 000 km, pas d'hiver, comme neuve, 514-356-1567

FORD Probe LX 92, aut., radio CD 88 000 km, demande de 8500 \$. 819-775-1443.

FORD Taurus GL 96, 12 495 \$, 449-5050

HONDA BOUCHERVILLE

FORD Taurus LX 97, location 225\$mois, 735-4335 crr.

FORD Taurus 98, Wagon, 28 000 km, bal, gar., tout équipée, 16 900\$ 863-0082.

FORD 96-97 équipée, bas km, 169 \$mois, 735-4335 Location Auto Carroll

HONDA Accord EX 96, 4 ptes, 2 ptes, 5 vit., 122 000 km, 2 ptes, équipée, 8950\$, crr. 514-951-4073

HONDA Accord EX-R 97, 2 ptes, manuel, cuir, Patrick 761-3444

HONDA Accord LX 88, 4 ptes, man., 106 000 km, 2 ptes, 5 vit., 124-78-6293

HONDA Accord LX 93, 108 000km, 4 ptes, air, 8950 \$ JOHN SCOTTI AUTO 514 381-9181

HONDA Accord 92 EXR 2 ptes, 5 vit., équipée A à B, 6 600\$ nég. 514-894-1406 Jour, soir: 450-963-8692

HONDA Accord 98, 9000 km, défacteur, noir, anti-démarr., man., 23 000 \$, 514-723-2645

HONDA Accord, EXR 92, aut., condition 1, 94 500km, 9 750\$. 256-7773

HONDA Accord LX 90, grise, 4 ptes, man., ac, cruise, 124 000 km, 4900 \$, 482-0379, 281-1033 (2777)

HONDA Civic DX 92, 92 000 km, 2 ptes, 5 vit., 4900 \$, 514-369-3810

HONDA Civic DX coupé 96, 12 495 \$, 449-5050

HONDA BOUCHERVILLE

HONDA Civic DX 90, blanc, 5 vit., 115 000 km, propre, 12 400 \$, 514-723-2645

HONDA Civic DX 96, 3 ptes, aut. bas km, Chambly Toyota St-Basile 450 653-1003

HONDA Civic LX 92, 62 000 km, 2 ptes, bal, gar., 12 495 \$, 449-5050

HONDA BOUCHERVILLE

HONDA Civic LX 97, grise, 5 vit., ac, CD, ABS, 48 000 km, 15 000 \$ 450-974-0869

HONDA Civic LX 97, ABS, ac, CD, 60 000 km aileron, 14 200 \$, 450-659-2481

HONDA Civic LX 97, 4 ptes, bleue, aut. Bal, gar., 13 000\$. 450-965-0465

HONDA Civic Si 91, 5 vit., 169 000 km, antirouille, 8 800 \$. 514-723-6544

HONDA Civic LX 92, 123 000 km, aut., tres bien entretenu, 6200 \$ nég. 728-2782

HONDA CIVIC DX 93, 2 ptes, 3 ptes, man., radio-cassette, anti-vol, 514-270-6354

HYUNDAI Accent 95, 5 vit., 65 000 km, 2 ptes, bal, gar. Hyundai 5950 \$ crr 951-4073

HYUNDAI Accent 95, 8 ptes, 62 000 km, man., 8 000 \$. 450-965-9177

HYUNDAI Accent 98, 2 ptes, man., 5000 km, 8400\$. 450-664-4410 crr

HYUNDAI Elantra SE 97, 40 000km, manuel, Patrick 761-3444

WOODLAND TOYOTA

INFINITI G20, 95, verte, 78 800 km tout équipé BROSSARD TOYOTA 450-445-0577 951-9624

INFINITI J30, 96, 33 000km, tout équipé, 2995\$mois Ville-Marie autos 514-598-7555

INTREPID 96, bleu sarcelle, V6, tout équipé, 34 000 km, 14 500 \$. 514-350-1300

INTREPID 97, équipé bourgeois, 39 750 km, garantie 100 000 km, 10 000 \$.

INTREPID 97, location 994-2420

HONDA Accord EX 96, aut., tout équipé, 70 000 km, 16 500 \$. 450-978-7400.

HONDA Accord EX 96, 94, tout équipée, Biou, 89 000km, 514-285-8597

### 550 AUTOMOBILES

JAGUAR XJ6 95 et 96, loc. 599 \$mois 0 comptant, Auto Latourneux, 450-973-1401

JEEP GR Chevrolet Lid 95, bal de gar. Plan d'or, 160 000km, 449-5050

HONDA BOUCHERVILLE

JETTA GL 96, 4 ptes, 5 vit., impeccable, Chambly Toyota St-Basile 450 653-1003

JETTA GL TO 1995, noir, 4 ptes, air, gar., 12 400\$. Auto R S 450-625-2886

JETTA GL 89, 200 000 km, impeccable, 2900\$ 541-254-5283

JETTA GL 95, 5 vit., suède, tout équipée, 77 000 km, 8 ptes, 12 300 \$. 494-4946

JETTA GT 97, 5 vitesses, bleu, air, 38 000km

NIQUET AUTO 450-653-1553

JETTA Trk 97, ac, 27 000 km, CD, 2 supports Trek à bicyclette, 16 000\$. 890-6580

JETTA 94, impeccable, aut., ac, garantie, 58 000 km, Continental Auto 733-3555

JETTA 99, TDI Diesel, démonstrateur, air, tout équipée, bas km, prix à discuter, Synnot Voiks 450-658-6645

JETTA 99, "Wolfsburg" démonstrateur, équipée A à Z, bas km, prix à discuter, Synnot Voiks 450-658-6645

Lexus SC400 95, impeccable, 95 000 km, Continental Auto 733-3555

Lexus EP 53000, noir, 75000 km, équipé, C.L. Inc. 450-445-0577 951-9624

LHS 97, équipement complet, 36 500 km, noir, 13 995\$. 450-679-3193

LINCOLN Town Car 1998, Carier grise, 16 000 km, prix 40 000 \$. 450-455-3748

LINCOLN Town 87, 122 000km, 3500\$, 912-1541

LINCOLN TOWNCAR SIGNATURE 1997, Cuir, tout ouvrant, 24 000 km, Bal, gar. Biou! 33 900 \$

MERCURY LAURENTIDES 514-951-8971, 514-977-0073

LINCOLN Town Car, exécutif, 94, 56 000 km, comme neuve, 14 995 \$. Auto Tiley, 514-951-8971, 514-977-0073

LUMINA LS 96, tout équipée, autobus, 9999 \$, C.L. Inc. (450) 627-6342

LUMINA 93, aut., air, équipée, 77 000 km, 7 500 \$ J.G.O. 514-894-2232

MAZDA Miata 97, noir, 449-5050

HONDA BOUCHERVILLE

MAZDA Mystère MX6 93, 5 vit. exc. état, 82 000 km, groupe élect. 9500\$ 276-4158

MAZDA MX6 95, aut., impeccable, équipement 32 000km Continental Auto 733-3555

MAZDA MX6 LS 93, 5 vit., V6, air, tout équipé, Auto Detail 514-893-7373

MAZDA MX6-Mystère 97, man., noire, 450-777-0002

MAZDA 323 93 5 vit., aqua, 42 000 km, exc. conve, 4250 \$, crr 514-951-4073

MAZDA 626 LX 97, V-6, aut., air, 29 000 km, mags, 16 700\$. S.D. Auto, 952-9908

### 550 AUTOMOBILES

MERCEDES 190 D 86, 2.5L diesel, aut., une proprio, très propre, 183 000 km, 6450\$. Boisclair auto 450-975-7787

MERCEDES 1990, modèle 190 E, 137 000 km, toit, 16 800 \$ 450-537-3266 soir.

MERCEDES 300 SE 89, très bon état, Rare, Aubaine, 9 500 \$, 514-995-3260

MERCEDES 300a 1991, cuir, marine, carnet, 17 900 \$ Auto C.T., 450-433-8180

MERCEDES 300E, 89, blanche, comme neuve, 1 290 000 km, très bon état, 20 000\$. 450-679-3193

MERCURY Sable, GS, 98, tout équipé, 15 000 km, 17 300 \$ 450-655-6793 crr

MITSUBISHI = cf403000 GT 92, rouge int., noir, voiture très rare, John Scotti Auto 725-9394

MONTE CARLO LS 95, rouge, 61 000 km, impeccable, 14 500 \$. 514-354-5661

MYSTIQUE 97, V-6, aut., air, 20 000 km, air, rouge, équipée, 14 999 \$ S.D. Auto 952-9908

### 550 AUTOMOBILES

NEON '98 99 \$ / MOIS

BREEZE '96 195 \$ / MOIS Location 1 an

Échange ou comptant requis

Longue Pointe CHRYSLER (514) 256-5092

NEON Highline '95, ac, rouge, impeccable, 57 000 km, circo, 8950 \$ nég. 344-4426

NEON HIGHLINE 96 40 000km, aut., IRIS 79 \$ / mois Location 12 mois Pie IX Chrysler 327-6565 R 550

NEON HIGHLINE 97 Aut., 45 000km 9995 \$ 2e chance crédit disponible Pie IX Chrysler 327-6565 R 550

### 550 AUTOMOBILES

VIGOR GS 93, 77 000 km, tout équipé, Brossard Honda, 450-445-7161

A BAS PRIX

100 autos-pick-up 91-98. Reprises de finances. Encan tous les samedis Inspection tous les jours ENCHÈRES AUTO LAVAL 2380 MONTÉE MASSON (450) 666-1254 1-888-666-1254

ACCORD EX 96, 4 ptes, 5 vit., 82 000 km, vitres teintées, 14 600 \$ 450-434-3956

ACURA Integra RS 94, rouge, 2 ptes, man., 115 000 km, Location Auto Carroll 1-888-666-1254

ACHAT auto avec argent, pour ferraille ou route 7 jours 450-477-9689

ACHAT AUTOCAMION 88-98, 7 JOURS M. Kamel 386-9565

ACHETONS autos. \$\$\$ Style Autos. 514-947-5111

ACURA Integra LS 95, 78 000km, tout ouvrant 14 500 \$ JOHN SCOTTI AUTO 514 381-9181

ACURA Integra RS 92, 2 ptes, man., 174 000 km, CD, aileron, 8800\$. 514-727-7912

ACURA Integra RS 93, 4 ptes, man., ac, 107 000 km, gar. juillet 99, impeccable, 9200 \$. 514-255-5889

ACURA Integra LS 95, aut., équipée 2495\$mois 735-2333 Location Auto Carroll

ACURA Integra RS 91, coupé, 3 ptes, bleu, marine, 5200 \$ nég. 450-622-0536

ACURA Integra RS 92, tout ouvrant, démar dist., AM FM CD, exc. conve, 8 roues proprio, 2900\$. 514-642-7077

ACURA Integra 97, 94, 97-2133

ACURA Integra 97, 94, 97-2133

NISSAN Pulsar, 88, 2 ptes, 5 vit., tout, 130 000 km, 2450\$. Auto Depot 256-1475

### 550 AUTOMOBILES

BMW 232 98, man., tout équipé, 5300 km, J. Bissonnette 514-898-0864 x258

BMW 318 décapotable 96, rouge int, noir, manuelle John Scotti Auto 725-9394

BMW 318i décapotable 96, 4 ptes, ac, freins ABS, 6200 \$ Som. 450-261-9985, fin sem. 450-676-6550

CAVALIER LS 95, tout équipé, 65 000 km, A-1, très propre, 8750 \$ 450-465-1638

CAVALIER RS. 31, 94, aut., 4 ptes, ac, freins ABS, 6200 \$ Som. 450-261-9985, fin sem. 450-676-6550

CAVALIER 2 24 97, 14 000 km, tout équipée, bal de bail ou achat 524-3942

CAVALIER RS. 31, 94, aut., 3009 km, 48 mois 96, 318i noir / noir, 5 vit., 507 000 km, roues Mag 332.65 \$ / 48 mois 96, 318i noir / noir, 48 000 km, 5 vit., ac, 292.48 \$ / 48 mois 95, 255i noir / noir, aut., 64 000 km, CD, 487.12 \$ / 24 mois 95, 325i noir / noir, 5 vit., 65 000 km, 354.40 \$ / 24 mois

Location calculée avec 5000\$ comptant ou échange équivalent, 16 000 kman 450-445-4555

BMW 94 325 convertible, 48 000km 93 325 i, tout, CD, cuir - Ouvert les samedis Ville-Marie Autos 599-7555

### 550 AUTOMOBILES

Chrysler Intrepid 97 45 000km tout équipé 259 \$ / mois Aucun comptant Pie IX Chrysler 327-6565 R 550

CADILLAC Eldorado 98, comme neuve, 20 900 km, valeur 57 500 \$ liquidation 37 900 \$ ferme Services R. 514-376-2630, 514-830-7344

CADILLAC STS '96, 52 000 km, garantie GM, Dupré Chevrolet 1-888-487-2804

CADILLAC 96 STS, noir, 4795\$mois 96 Ekotone Touring 4599\$mois - Ouvert les samedis Ville-Marie autos 598-7555

CAVALIER LS 95, tout équipé, 65 000 km, A-1, très propre, 8750 \$ 450-465-1638

CAVALIER RS. 31, 94, aut., 4 ptes, ac, freins ABS, 6200 \$ Som. 450-261-9985, fin sem. 450-676-6550

CAVALIER 2 24 97, 14 000 km, tout équipée, bal de bail ou achat 524-3942

CAVALIER RS. 31, 94, aut., 3009 km, 48 mois 96, 318i noir / noir, 5 vit., 507 000 km, roues Mag 332.65 \$ / 48 mois 96, 318i noir / noir, 48 000 km, 5 vit., ac, 292.48 \$ / 48 mois 95, 255i noir / noir, aut., 64 000 km, CD, 487.12 \$ / 24 mois 95, 325i noir / noir, 5 vit., 65 000 km, 354.40 \$ / 24 mois

Location calculée avec 5000\$ comptant ou échange équivalent, 16 000 kman 450-445-4555

BMW 94 325 convertible, 48 000km 93 325 i, tout, CD, cuir - Ouvert les samedis Ville-Marie Autos 599-7555

### 550 AUTOMOBILES

CIVIC LX 96 (3), 5 vit., bas km, bal, gar. Brossard Honda, 450-445-7161

CIVIC DX98, "hatchback", silver, 28 500 km, 5 vit., CD, 13 900 \$ Jour 844-0474

CONCORD LX 96, équipée, cuir, 49 500 km, 13 995\$. J-T Chrysler 737-1441

CONTOUR sport GL 97, aut., air, demar., mags, gar. 10 995\$. C.L. 450-627-6342

COROLLA 98 (5) aut bas km, 14 700 \$, Chambly Toyota St-Basile 450 653-1003

CORVETTE neuve 98-99 et usagés plusieurs en stock John Scotti Auto 725-9394

CORVETTE 88 à 99 aut., bas km, tout équipée - Ouvert les samedis Ville-Marie autos 598-7555

DODGE Colt 100 LD, 91, noir, 135 000km, aut., très propre, 2 200 \$. 450-444-1588

DODGE Colt 200 GT 92, man., 108 000 km, bleu, impeccable, 4000 \$ 450-465-5690

CHEVROLET Lumina 97, 43 000 km, 17 000\$, gar. GM, Michel 450 886-5262.

ESCORT LX 97, fam., aut., tout équipée, bal, gar., location 24 mois, 500 \$ comptant, 188 \$mois, 735-4335 crr.

ESCORT LX 97, aut., tout élect., AC, 10 800 \$, 450-659-8793, crr.

ESCORT 97, aut., 4 ptes, AC, Gris 24 500km, 14 500\$ 450-628-9083 apres 18h

FORD Aspire 1994, 5 vit., 128 000 km, 3500 \$ nég., 450 478-4308

FORD Contour LX 98, aut., 6 cyl., 30 000 km, cd, ac, cuir, tout, 22 500 \$. 514-747-8478

FORD Contour SE 98, V-6, tout équipée, 15 000 km, 16 300 \$. 450-655-6793 crr.

FORD Escort LX 95, fam., aut., 95 000km, man., bal, loc., 1755\$mois 514-337-3335

FORD Escort 94, 2 ptes, noire, 5 vit. propre, 735-2335 Location Auto Carroll

**3 LIGNES, 7 JOURS, PLUS UNE VIDANGE D'HUILE GRATUITE POUR 29,19 \$**

Jusqu'au 19 mars, annoncez votre auto dans les petites annonces de La Presse et obtenez un service d'entretien gratuit chez SEARS, d'une valeur de 29,99 \$.

**AUTOBAINES (514) 285-7111**

OFFRE RÉSERVÉE AUX PARTICULIERS RUBRIQUES 511, 548, 550 ET 555.

### 548 VÉHICULES 2998\$ ET MOINS

ASUNA 93,

900

Décès, prières,  
remerciements

## INDEX DES DÉCÈS

**ALLARD DESROSIERS, Lucille**  
Joliette

**AZOULAY, Charles**

**BEAUDRY, Marguerite**  
Montréal

**CARIGNAN, Philippe**  
Greenfield Park

**CHAGNON, Pierre**  
Fort Lauderdale

**CHAREST, Donald**  
Montréal

**CIARAMICOLI, Bruno**

**CICCONE (Corvillani), Nelda**  
Montréal

**CORBELL, Henri**  
Outremont

**COUTURE, Robert**

**D'AMICO, Antonio**  
Montréal

**DECARIE-PRUD'HOMME, Noëlla**  
De Longueuil

**DECARIE, Claude**

**DESCHENEUX, Marie-Paule**  
Hull

**DESROCHERS, Pierre**  
Repentigny

**DONOFRIO, Cécile**  
Aylmer

**DORVAL, Paul**  
Verdun

**DURAND, Jacques**  
Laval

**EID-HAMAOU, Victorine**  
Montréal

**GAGNON (Marenger), Laurette**

**GOYER, Léopold**  
St-Eustache

**GREGOIRE, Nicolas**  
Varenes

**HEBERT PARENT, Suzanne**  
Montréal

**JANELLE (Cyr), Gertrude**  
Montréal-Nord

**LAPORTE (Laurin), Laurette**  
Ville St-Laurent

**LEPINE SCHETAGNE, Bertha**  
Montréal

**MATTIOLO, Giuseppe**  
Montréal

**MCGOUGH, Wilfrid**  
Montréal

**MEUNIER, M. Hervé**  
Trois-Rivières

**PAGE PELLERIN, Marcelle**  
Montréal

**REDDY, M. Frank**

**RENOUF, Maurice**  
Verdun

**ROCHON, Jean-Claude**  
St-André d'Acton

**TESSIER (Martel), Laurette**

**TOUSSOUNIAN, Dikran**  
Montréal

**TRUDEAU-VEZEAU, Geneviève**

**YAKOUBIAN (Hindoyan), Pauline**  
Laval

## DÉCÈS

**ALLARD (Desrosiers), Lucille**  
1928 - 1999  
À Joliette, le 10 février 1999, à l'âge de 70 ans, est décédée Lucille Desrosiers, épouse de Marcel Allard, domiciliée à St-Jean-de-Matha. Outre son époux, elle laisse dans le deuil ses enfants: Céline (Jacques Ready), André (Louise St-Georges), Réal (Céline De Marbre) et Ginette (Sandro Giusti) ainsi que ses petits-enfants Benoît (Julie), Julien, Etienne, Mathieu, Martin, Simon, Patrice, David et Emilie, son arrière-petit-fils Guillaume, ses sœurs, beaux-frères, belles-sœurs, neveux, nièces et de nombreux amis. Les funérailles auront lieu le samedi 20 février à 14 h en l'église St-Donat. Parents et amis sont priés d'y assister sans autre invitation. La famille recevra les condoléances à compter de 13 h. Des dons à la Société d'arthrite seraient appréciés.

Direction Urgel Bourgie

**AZOULAY, Charles**  
Est décédé subitement lundi le 15 février 1999, époux bien-aimé de Fortunée, père et beau-père de Fabienne et Claude Ayache, Sylvie et Louie DeRose et Marc, frère de Fanny, Esther, Simone, Michel et Alain, grand-père de Stefan, Nicole et Erika. Les funérailles auront lieu mercredi le 17 février à 14 h 15 au salon

**Paperman et Fils**  
3888 rue Jean-Toussaint, Montréal  
Inhumation au Beit Abraham Family Estates section, Kehal Israel cemetery, ch. des Sources, D.D.O. Shiva au 457 Devon, D.D.O. Des dons à la Fondation québécoise des maladies du cœur seraient appréciés (871-1551).

**BEAUDRY, Marguerite**  
À Montréal, le 14 février 1999, à l'âge de 90 ans, est décédée Marguerite Beaudry. Elle laisse dans le deuil sa sœur Annette, son fils Jean-Marie Beaudry, époux de Janine Cécil ainsi que ses neveux, nièces et petits-enfants. À sa demande, elle ne sera pas exposée. Une liturgie de la Parole aura lieu le samedi 20 février à 11 h en la chapelle du Complexe funéraire St-François d'Assise Urgel Bourgie

6700 Beaubien Est, Montréal  
La famille recevra les condoléances dès 10 h. Des dons à la Fondation de l'hôpital Maisonneuve-Rosemont seraient appréciés.

**CARIGNAN, Philippe**  
À Greenfield Park, le 15 février 1999, à l'âge de 79 ans, est décédé M. Philippe Carignan, époux de Gilberte Frenette. Outre son épouse, il laisse dans le deuil ses fils Jacques et Claude, ses petits-enfants Stéphane, Véronik, Félix-Antoine, Alexandre et Marilys, ses sœurs Angéline, Juliette et Adrienne, son frère Lucien, ses belles-sœurs, neveux et nièces, parents et amis. La famille recevra les condoléances au

**Complexe funéraire Jacques Cartier Urgel Bourgie**  
1025, St-Laurent Ouest, Longueuil  
Une cérémonie liturgique aura lieu le jeudi 18 février à 12 heures en la chapelle du complexe. Parents et amis sont priés d'y assister sans autre invitation. Heures de visites: mercredi de 13 à 17 h et de 19 à 22 h, jeudi à compter de 9 h.

**CHAGNON, Pierre**  
Le 15 février 1999, à l'âge de 62 ans, est décédé M. Pierre Chagnon, demeurant à Fort Lauderdale, Floride. Fils de M. et Mme Donat Chagnon (décédés). Il laisse dans le deuil son frère Dr René Chagnon, sa belle-sœur Yolande Deslats Chagnon, ses deux nièces Hélène et Marie-France.



**CHARREST, Donald**  
1942 - 1999

À Montréal, au C.H.S.L.D. Jeanne LeBer, le 13 février 1999, est décédé à l'âge de 56 ans et 11 mois, monsieur Donald Charest, fils de feu Marthe Grenier et de feu Rolland Charest.

Il laisse dans le deuil ses frères, Florent (Suzanne), Denis (Lorraine), Richard (Diane), sa sœur, Claudette (Guy) ainsi que plusieurs oncles, tantes, cousins, cousines, neveux et nièces.

Sa dépouille ne sera pas exposée. Les funérailles en présence des cendres auront lieu samedi le 20 février 1999, à 11 heures, en l'église St-Pie-X, 1355 rue Lavallée, angle Lamarre, à Longueuil. La famille recevra les condoléances une demi-heure avant la cérémonie.

La famille remercie particulièrement la Direction et le Personnel du 5e C.H.S.L.D. Jeanne LeBer, pour l'attention, l'affection et les soins prodigués à Donald pendant de nombreuses années. Direction

La Maison funéraire Darche

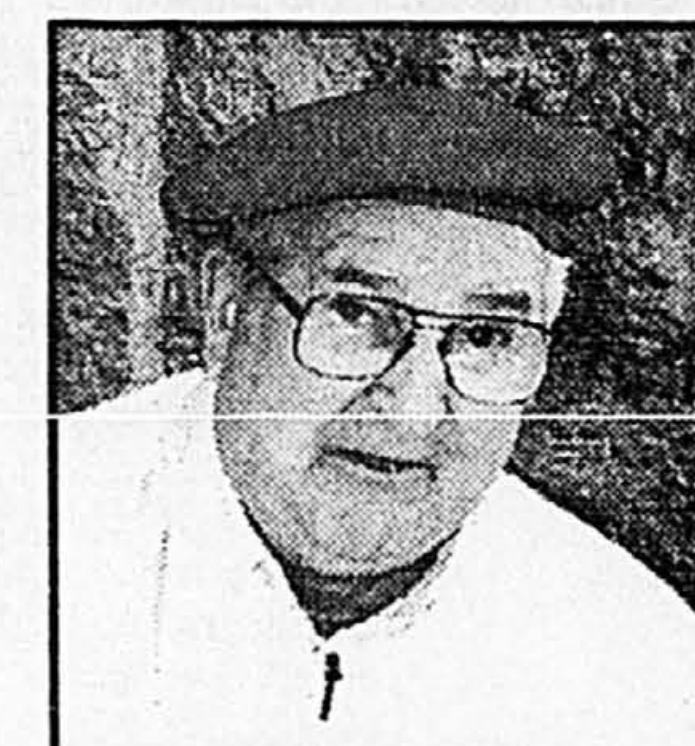
**CIARAMICOLI, Bruno**  
À l'hôpital Fleury, le 15 février 1999, à l'âge de 77 ans, est décédé Bruno Ciaramicoli, époux de Liane Larocque. Il laisse dans le deuil ses enfants, Gloria (Richard) et Anthony, ses petits-enfants Nathalie, Cindy, Mark, Jason et Jamie, quatre arrière-petits-enfants, ses sœurs Yolande et Evelyn de même que de nombreux parents et amis. La famille souhaite remercier les membres du personnel de l'hôpital Fleury. Au lieu de fleurs, des dons à l'Association Entraide Ville-Marie seraient appréciés. La cérémonie sera privée. La famille recevra les condoléances au

**Complexe funéraire Urgel Bourgie**  
816, Ste-Croix, St-Laurent  
Les funérailles auront lieu le samedi 20 février 1999 à 15 heures à la chapelle, en présence des cendres.

**CICCONE (née Corvillani), Nelda**  
Paisiblement, à l'hôpital St-Mary's, le 15 février 1999, trois mois après le décès de son époux Dino. Elle laisse dans le deuil ses filles: Laura (Denis Limosani), Patricia (Vincent Arcari), Paola (André Deschênes), son frère Domenico (Joan Cunningham), ses sœurs: Giuliana, Anna, Silvana, Fiorella et leurs familles, ses petits-enfants: Mark, Eric, Andria et Alex. La famille recevra les condoléances au:

**Complexe funéraire Urgel Bourgie**  
2095, de Salaberry, Montréal  
Les funérailles auront lieu le vendredi 19 février 1999 à 11 h, en l'église St-Gaëtan, 11 455, Drouart, Montréal et de là au cimetière Notre-Dame-des-Neiges. Parents et amis sont priés d'y assister sans autre invitation. Heures de visites: jeudi de 14 à 17 h et de 19 à 21 h et vendredi à compter de 9 h 30. Au lieu de fleurs, des dons à la Fondation de votre choix, seraient appréciés. La famille remercie sincèrement le personnel de l'hôpital St. Mary's.

"Bien qu'ils seront profondément regrettés, nos parents sont réunis pour l'éternité et ne seront jamais oubliés."



**CORBELL, Henri**

À Outremont, le 15 février 1999, à l'âge de 83 ans, est décédé M. Henri Corbeil, époux de feu Marie-Paule Rousseau. Il laisse ses enfants Michel, S.J., Raymond (Frances Swatton), Sylvie (Michel Courchesne), ses petits-enfants Antoine, Véronique et Alexe. Exposé au

**Salon Alfred Dallaire inc.**  
1111, rue Laurier Ouest, Outremont  
Service le samedi 20 février en l'église Ste-Madeleine d'Outremont à 11 h. Inhumation au cimetière Notre-Dame-des-Neiges. Vos dons à la Fondation Jeunes et Société (Centre Berthe-Rousseau et Salut le Monde) seront en même temps une offrande de messe au Action de Grâce, 1855, rue Rachel Est, Montréal H2H 1P5. Heures des visites: le vendredi 19 février de 14 à 17 h et de 19 à 22 h, samedi à compter de 9 h.

**COUTURE, Robert**  
À l'hôpital Sacré-Coeur, le 15 février 1999, à l'âge de 68 ans, est décédé M. Robert Couture, époux de Réjane Leduc. Outre son épouse, il laisse dans le deuil ses trois fils Raynald (Martine Millette), Jean-Robert (Céline Trépanier) et Martin (Jocelyne Hébert), ses petits-enfants Emilie, Félix-Antoine, Laurence, Caroline et Justine, ainsi que ses frères et sœurs, beaux-frères, belles-sœurs, neveux et nièces, et de nombreux parents et amis. Exposé au complexe funéraire:

**Alfred Dallaire inc.**  
2159 boul. St-Martin Est, Duvernay, Laval  
jeudi le 18 février de 14 h à 17 h et de 19 à 22 h. Une réunion de prières aura lieu à 20 h 30 en la chapelle du complexe.

**D'AMICO, Antonio**  
À l'hôpital Général de Montréal, le 16 février 1999, à l'âge de 77 ans, est décédé M. Antonio D'Amico, époux de Tomasina Pujlla. Outre son épouse, il laisse dans le deuil ses enfants Fernando (Charline), Maria (Teodore), Lidia (John), ses petits-enfants Sonia, Dominique, Tammy, Jennifer, Michael, Vanessa, ses sœurs, ses beaux-frères, belles-sœurs. La famille recevra les condoléances au

**Complexe funéraire Urgel Bourgie**  
9135 Airline, LaSalle  
Les funérailles auront lieu le vendredi 19 février 1999 à 10 heures en l'église Marie Mère des Chrétiens, 7235 Lefebvre, Ville LaSalle et de là au cimetière Notre-Dame-des-Neiges. Parents et amis sont priés d'y assister sans autre invitation. Heures de visites: mercredi de 14 à 17 h et de 19 à 22 h, vendredi de 8 h 30.

## DECARIE, Claude

Au CHLD Mont-Royal, à la veille de son 81e anniversaire, est décédé Claude Decarie. Il laisse dans le deuil son épouse Simone Dumont, ses filles Nicole (Robert Giroux), Louise et Danielle (François Goulet), ses petits-enfants Catherine et Gabriel, sa sœur Estelle Chevalier, son frère Roger ainsi que de nombreux parents et amis. La famille remercie tout le personnel du 2e Ouest du CHLD Mont-Royal pour leur dévouement constant. Les funérailles auront lieu en l'église Sainte-Madeleine d'Outremont (750 ave. Outremont, angle Van Horne) le vendredi 19 février à 15 h. La famille recevra les condoléances à l'église à partir de 13 h 30. Des dons à la Fondation du CHUM, section cardiologie, Campus Notre-Dame (1034, rue Saint-Denis, Montréal H2X 3J2) seraient grandement appréciés. Direction:

Urgel Bourgie



**DECARIE-PRUD'HOMME, Noëlla**  
1914 - 1999

De Longueuil, le 15 février 1999, à l'âge de 84 ans, est décédée Noëlla Prud'homme, épouse de feu Lionel Decarie. Elle laisse dans le deuil ses enfants Lise (Pierre Laliberté), feu Yves (Lise Bourdon), Jean-Marie (Claudine Bernier), ses quatre petites-filles Isabelle, Karyne, Caroline et Cindy, sa sœur Berthe, son frère Fernand, ainsi qu'autres parents et amis (es). Exposée à:

**La Maison Darche**  
258 rue St-Charles Ouest, Longueuil  
Les funérailles seront célébrées le jeudi 18 février à 15 h en la co-cathédrale St-Antoine, et de là au crématorium Darche. Heures des visites: mercredi 17 février de 14 h à 17 h et de 19 à 22 h, jeudi à compter de 12 h.



**DESCHENEUX - ARCHAMBAULT**  
Madame Marie-Paule

Est décédée le 12 février 1999, au CHSLD de Hull, La Pietà, à l'âge de 84 ans. Elle était l'épouse de feu Jules Archambault et fille de feu Arthur Descheneaux et de feu Marie Fortin. L'ont précédée sa fille Michèle (Michel Boucher) et son frère Irénée (Mércédès Dansereau). Elle laisse dans le deuil sa fille Diane (Jean Lejeune), sa sœur Brigitte (Richard Spry), ses deux frères Jean-Marc (Suzanne L'Heureux) et Jacques (feu Cécile Garnaud), ainsi que plusieurs beaux-frères, belles-sœurs, neveux, nièces et des amis(e)s. Le service religieux en présence des cendres aura lieu en l'église St-Joseph de Ville Mont-Royal le samedi 20 février 1999 à 11 h. Des dons à la Société du Parkinson du Québec seraient appréciés. Pour renseignements, communiquer à la

**Coopérative funéraire de l'Outaouais**  
819-568-2425



**DESROCHERS, Pierre**  
1947 - 1999

À Repentigny, le 15 février 1999, à l'âge de 52 ans, est décédé monsieur Pierre Desrochers, conjoint de Gisèle Turmel. Outre sa conjointe, il laisse dans le deuil ses filles: Brigitte et Caroline, ainsi que leur mère Ginette Beaulieu, ses frères et sœurs: Louise, Jean-Louis, Diane (André Laliberté), Rachel (Michael Malone), André (Lise Juneau), Sylvie (Pierre Lacombe), beaux-frères et belles-sœurs: Michel Turmel (Patrice Kerivich), Sylvie Turmel (François Nadeau), neveux et nièces, parents et amis. La famille recevra les condoléances au salon:

**Alfred Dallaire inc.**  
438, Notre-Dame, Repentigny  
le mercredi 17 février de 15 à 17 h et de 19 à 22 h, jeudi de 14 à 17 h et de 19 à 22 h et vendredi à compter de 11 h. Les funérailles auront lieu le vendredi 19 février à 14 h, en l'église de la Purification, 445, Notre-Dame, Repentigny et l'inhumation au cimetière du même endroit.

**DONOFRIO, Cécile**  
née Castell  
D'Aylmer, Québec est décédée paisiblement le 15 février 1999, à l'âge de 84 ans. Elle est précédée de George D'Onofrio, ses parents Louis Castell et Angela Giraldi. Elle laisse dans le deuil ses enfants: Julie, James McLellan de Smith Falls, Thérèse (Eugène Sauvé) d'Aylmer, Sam (Sonya Maltais) de Toronto, Robert (Micheline Le Moyné) d'Orléans, Irène (John Martin) de Nepean et Georgette (Bob Bogle) de Kingston, ainsi que 13 petits-enfants: James, Dabbie, Julie, Ginette, Stéphane, Suzanne, Diane, Annie, Micheal, Stephany, Jonathan, Karen et Geoffrey et 13 arrière-petits-enfants. Des remerciements particuliers au Dr Finlay ainsi qu'au personnel du Centre Renaissance et du CLSC d'Aylmer. Elle repose au

**Funérarium Beauchamp**  
47 Denise Friend, Aylmer, Québec  
à compter de mercredi de 19 à 22 h et jeudi de 14 à 17 h et de 19 à 22 h ainsi que vendredi à compter de 9 h 30. Les funérailles seront célébrées vendredi le 19 février à 11 h en l'église St-Paul d'Aylmer suivies de l'inhumation au cimetière paroissial. Pour ceux qui le désirent, des dons au Centre d'accueil Renaissance (445 Wilfrid Lavigne, Aylmer, Qc J9H 6H9) seraient appréciés.

"Maman nous garderons ton sourire et ta bonne humeur à jamais gravés dans nos cœurs."  
Pour de plus amples renseignements: 819-770-1300

## DORVAL, Paul

Au Manoir de Verdun, le 12 février 1999, à l'âge de 84 ans, est décédé M. Paul Dorval, époux de feu Alice Beaulieu. Il laisse ses enfants: Louise et Jean (Lise Sigouin), ses petits-fils Marc, Daniel et François et leurs épouses, six arrière-petits-enfants, ses frères et sa sœur, beaux-frères et belles-sœurs, neveux et nièces, parents et amis. Exposé jeudi le 18 février de 14 à 17 h et de 19 à 22 h et vendredi dès 10 h au

**Complexe funéraire Angrignon**  
Alfred Dallaire inc.  
7200 boul. Newman, Lasalle

Une liturgie de la parole aura lieu en la chapelle du Complexe, vendredi à 11 h. Des dons à la Fondation des maladies du cœur seraient appréciés. Remerciements au personnel du 9ième étage du Manoir de Verdun pour leurs soins attentifs.

## DURAND, Jacques

À la Cité de la Santé de Laval, le 2 février 1999, âgé de 80 ans, nous a quittés Jacques Durand.

Ses enfants Danièle, Francine, Michel, Maryse et leurs conjoints garderont de lui d'heureux souvenirs.

Ses petits-enfants Stéphanie, Patrick, Geneviève, Anne, Liliane, Nathalie, Jennifer, Mélissa et Jean-Marc le porteront toujours dans leur cœur.

Il laisse également dans le deuil ses sœurs Denise, Marthe et Monique, ses frères André, Pierre et Jean-Yves, ses beaux-frères et belles-sœurs, ainsi que plusieurs autres parents et amis.

Selon ses volontés, il n'a pas été exposé. Une cérémonie a eu lieu privement le 13 février 1999. Il a été inhumé et repose paisiblement au Cimetière Près du Fleuve (Alfred Dallaire inc.) à Longueuil, en compagnie de sa belle Irène.

Nous voulons remercier tous les employés et amis du Manoir Rossignol de Laval pour leur aide et encouragements durant notre épreuve.

Papa, veille sur nous et protège-nous, ainsi que nos enfants.

## EID-HAMAOU, Victorine

1947 - 1999

À Montréal, à l'âge de 52 ans, est décédée Victorine Eid-Hamaoui, fille de Fouad Eid et Marie Magdalane, ex-épouse de Mounir Hamaoui, mère bien-aimée de Rita (Anas), Richard (Debbie), teta de Samantha, Alexis et Nicholas, sœur de Michel Ingiliz (Liliane). Elle laisse derrière elle un grand vie pour ceux qui la connaissaient et l'aimaient. Famille et amis (es) se rencontreront jeudi le 18 février 1999 de midi (12 h) à 14 h à la:

**Maison Funéraire Aaron**  
1031 St-Denis, Montréal (Québec)  
Tél. (514) 284-5440

suivi de la célébration à l'église orthodoxe Saint-Mary, 12 030 Pasteur-Salaberry. Au lieu de fleurs, des dons à la paroisse Saint-Mary seraient appréciés.

## GAGNON (Marenger), Laurette

Au centre hospitalier St-Eustache, le 15 février 1999, à l'âge de 83 ans, est décédée madame Laurette (Gagnon) Marenger. Elle laisse dans le deuil sa fille Claudette Gagnon et ses petits-enfants Sophie Bouchard et Emmanuel Choisy. Conformément aux volontés de la défunte, elle a donné son corps à la science et ne sera pas exposée. Les funérailles auront lieu à la Chapelle St-Laurent, 807 boul. Ste-Croix à Ville St-Laurent, le vendredi 19 février à 11 h. La famille sera présente à compter de 10 h pour recevoir les condoléances. Au lieu de fleurs, des dons à la Fondation Hôpital Saint-Eustache seraient appréciés.

**GOYER, Léopold**  
Paisiblement, à St-Eustache, le 15 février 1999, à l'âge de 78 ans, est décédé Léopold Goyer, époux de Cécile Taillefer. Outre son épouse, il laisse dans le deuil ses enfants, Ginette, Denis, Monique, Ghislaine, Gaëtan, Yvon et leur conjoint, ses nombreux petits-enfants ainsi que parents et amis. La famille recevra les condoléances au

**Complexe funéraire Urgel Bourgie**  
3845, St-Martin Ouest, Chomedey  
Les funérailles auront lieu le jeudi 18 février 1999 à 11 heures en l'église St-Martin, 4080, boul. St-Martin Ouest, Chomedey et de là au cimetière St-Martin. Parents et amis sont priés d'y assister sans autre invitation. Heures de visites: mercredi de 14 à 17 h et de 19 à 22 h et jeudi à compter de 9 h 30.



**GREGOIRE, Nicolas**

À Varennes au Foyer Lajemmerais, le 14 février 1999, suite à une longue maladie, à l'âge de 23 ans, est décédé Nicolas Grégoire, fils bien-aimé de Francine Jacques et Roger Grégoire. Il laisse dans le deuil ses parents, sa sœur Annie, son frère Olivier, ses oncles et tantes, cousins et cousines, ainsi que plusieurs autres parents et amis(es). La famille accueillera parents et amis(es) à la

**Résidence funéraire Pierre Tétrault inc.**  
277 rue St-Anne, Varennes  
Les funérailles auront lieu le jeudi 18 février à 11 h en la Basilique Ste-Anne de Varennes. Heures de visite mardi et mercredi de 14 à 17 h et de 19 à 22 h, jeudi à compter de 9 h 30. Des dons pour la Société Sclérose Latérale Amyotrophique (S.L.A.), 3858, rue Dandurand, Montréal H1X 1P7 ou l'Association Canadienne de la Dystrophie Musculaire, 1425 boul. René-Lévesque Ouest bur. 506, Montréal H3G 1T7 seraient appréciés.

## LAPOINTE (Laurin), Laurette

À Ville St-Laurent, le 14 février 1999, à l'âge de 94 ans, est décédée madame Laurette Laurin, épouse de feu Émile Lapointe. Elle laisse dans le deuil ses enfants: Claire, Pauline (Huguette), Micheline (Edmun W.) et Richard, ses petits-enfants et arrière-petits-enfants ainsi que parents et amis.

Les funérailles auront lieu le jeudi 18 février 1999 à 11 h, en l'église St-Sixte, 1895, de l'Église, Ville St-Laurent, en présence des cendres. Parents et amis sont priés d'y assister sans autre invitation. La famille recevra les condoléances 1 heure avant la cérémonie. Direction:

**Complexe funéraire Urgel Bourgie**

## LEPINE (Schetagne), Bertha

À Montréal, le 4 février 1999, à l'âge de 105 ans, est décédée Mme Bertha Schetagne, épouse de feu Donat Lépine. Elle laisse dans le deuil ses filles: Marguerite (feu Édouard), Marie-Thérèse, Gilberte (Lionel), son fils André (Lucille), ses sœurs Marie-Albertine, Germaine (feu André), Emilienne s.s.a. de même que ses petits-enfants, parents et amis. Selon ses volontés, elle ne sera pas exposée. La famille accueillera parents et amis en la Cathédrale Marie-Reine du Monde, boul. René Lévesque, Montréal, à compter de 9 h 30 samedi le 20 février 1999, suivra à 10 h, les funérailles en présence des cendres. Plutôt que des fleurs, des dons à l'Association d'Entraide Ville-Marie seraient appréciés, faire parvenir vos contributions à la Fondation Docteur Maurice Bertrand, 1110 rue Jean-Talon Est, bureau 301, Montréal (Québec) H2R 1V9.

## MATTIOLO, Giuseppe

À l'hôpital St-Mary's de Montréal, le 16 février 1999, à l'âge de 73 ans, est décédé M. Giuseppe Mattiolo, époux de Mme Suzanne Brouillard. Outre son épouse, il laisse dans le deuil sa fille Yasmina, son fils Sacha et sa petite-fille Pascale, ainsi que plusieurs parents et amis (es). Exposé au:

**Centre funéraire Côte-des-Neiges**  
4525 ch. de la Côte-des-Neiges, Montréal  
Tél. (514) 342-8000

Une réunion de prières aura lieu le samedi 20 février 1999 à 11 heures en la chapelle du Centre funéraire, et de là au crématorium Notre-Dame-des-Neiges. Heures de visites: jeudi et vendredi de 14 h à 16 h et de 18 h à 21 h, samedi dès 10 h.

## MCGOUGH, Wilfrid

À Montréal, le 14 février 1999, à l'âge de 81 ans, est décédé Wilfrid McGough, fils de Honoré McGough et Albertine Landry, frère de Cécile et de feu Gabrielle. Il laisse également plusieurs parents et amis. La famille recevra les condoléances au

**Complexe funéraire Urgel Bourgie**  
745 Est, Crémazie, Montréal

Les funérailles auront lieu le vendredi 19 février à 14 h, en l'église St-Alphonse d'Youville et de là au cimetière Notre-Dame-des-Neiges. Heures de visite: jeudi de 14 à 17 h et de 19 à 22 h.

## MEUNIER, M. Hervé

À la Maison Albatros Trois-Rivières, le 15 février 1999, est décédé à l'âge de 85 ans M. Hervé Meunier, époux de Anita Barbeau, demeurant à Trois-Rivières. La famille accueillera parents et amis(e)s au

**Centre funéraire Rousseau et Frère Itée**  
445 des Volontaires, Trois-Rivières  
jeudi jour des funérailles à compter de midi. Les funérailles auront lieu le jeudi 18 février en l'église St-Laurent (1705 de Malapart, Trois-Rivières) à 13 h 30. L'inhumation aura lieu au cimetière de St-Maurice à une date ultérieure. Le défunt laisse dans le deuil, outre son épouse, Anita Barbeau, son frère Henri Meunier de St-Maurice ainsi que plusieurs neveux, nièces, cousins, cousines et amis(e)s. Des dons à l'Association Espoir de Vie (8610 Place du Fondateur, Trois-Rivières G8Y 5A2) et à la Fondation Albatros inc. (2325 1ère Avenue, Trois-Rivières, G9A 5J2) seraient appréciés. Pour renseignements, Rousseau et Frère Itée: 1-800-246-6225. Condoléances par télécopieur: 1-819-374-6227.

**PAGE (Pellerin), Marcelle**  
À l'Hôtel-Dieu de Montréal, le 13 février 1999, à l'âge de 91 ans, est décédée Mme Marcelle Pellerin, épouse de feu Armand Pagé c. r. Elle laisse dans le deuil ses enfants: Lise, Pierre et André, ses petits-enfants, arrière-petits-enfants, ses belles-sœurs, Eva Pailleur-Pellerin et Annette Vallée-Pagé ainsi que parents et amis. Les funérailles auront lieu le mercredi 17 février à 14 h 30 en la cathédrale Marie-Reine-du-Monde. La famille recevra les condoléances à la cathédrale dès 14 h. Des dons à la Société Alzheimer seraient appréciés.

Direction Alfred Dallaire inc.

## REDDY, M. Frank

À l'hôpital Sacré-Coeur, le mardi 16 février 1999, est décédé M. Frank Reddy, dans sa 76e année. Il était vétérinaire de la Deuxième Guerre Mondiale, Régiment Anti-Tank 46. Il était l'époux bien-aimé de Margaret Logue. Il laisse également ses deux fils Martin (Shawn Nailly) et Sean, son petit-fils Matthew, sa sœur Maureen Malenfant de Québec, ainsi que deux nièces Marilyn et Barbara.

**Salon funéraire Rideau**  
4275 boul. des Sources, D.D.O.  
Les funérailles seront célébrées le lundi 22 février 1999 à 14 h en l'église St-Luc. Les visites auront lieu samedi de 19 h à 21 h, dimanche de 14 h à 16 h et lundi à compter de 13 h. Pour ceux qui le désirent, des dons à l'association de votre choix seraient appréciés. Pour de plus amples renseignements, veuillez composer le (514) 685-3344.

## RENOUF, Maurice

1920 - 1999

C'est avec une très grande tristesse que je vous annonce le décès de M. Maurice Renouf, survenu à l'hôpital de Verdun, le 13 février 1999.

Il laisse dans le deuil sa bien-aimée, Lucille Gauthier, une grande amie, Lyne, sa sœur, Mariette, et de nombreux parents et amis. Selon ses volontés, des funérailles privées ont eu lieu. Direction funéraire:

**Laurent Thériault inc.**

## ROCHON, Jean-Claude

1933 - 1999

À St-Hyacinthe, le 14 février 1999, à l'âge de 65 ans, est décédé M. Jean-Claude Rochon, époux de Andrée Massé, demeurant à St-André d'Acton et autrefois de Ville Lorraine. Outre son épouse, il laisse un fils et trois filles: Marie-Claude (Jean Trépanier), Anne-Marie, Chantal et Marc-André (André Charbonneau). M. Rochon laisse également dans le deuil neuf petits-enfants, plusieurs beaux-frères et belles-sœurs ainsi que neveux et nièces. Selon ses dernières volontés, M. Rochon sera incinéré et les funérailles seront célébrées dans l'intimité. Direction

**Résidence funéraire Mongeau Itée**  
1155 rue Girouard Ouest, St-Hyacinthe



Donner à LEUCAN un geste à imiter!

Un enfant sur 400 est frappé par le cancer avant l'âge de 15 ans.

LEUCAN

Montréal Québec  
(514) 731-3696 (418) 654-2136

viennent en aide à ces enfants et à leurs parents.

900 Décès, prières, remerciements

TESSIER (Martel), Lauretta A la Résidence Berthiaume du Tremblay, le 14 février 1999, à l'âge de 93 ans, est décédée Mme Lauretta Martel, épouse de feu Fortunat Tessier...

TOSSOUNIAN, Dikran A Montréal, le 13 février 1999, à l'âge de 76 ans, est décédé Dikran Tossounian, époux de feu Siranouch Berberian...

TRUDEAU-VEZEAU, Geneviève Le 14 février 1999, à l'âge de 87 ans, est décédée Geneviève Trudeau, épouse de feu Roland Trudeau...

YAKOUBIAN (née Hindoyan), Pauline A Laval, le 16 février 1999, à l'âge de 70 ans, est décédée Pauline Hindoyan, épouse de Awadis Yakoubian...

IN MEMORIAM ROBERT MORENCY Il y a un an, cher papa que l'on ne voit plus tes beaux yeux pers...

1er ANNIVERSAIRE Père très aimant et si dévoué, nous pensons toujours à toi, nous te demandons de nous protéger...

REMERCIEMENTS REMERCIEMENTS au Sacré-Coeur pour l'aide obtenue. FC REMERCIEMENTS au Sacré-Coeur pour l'aide obtenue. S.L.

PRIÈRES MERCI MON DIEU Dites 9 fois Je vous salue Marie par jour durant 9 jours...

MERCI MON DIEU Dites 9 fois Je vous salue Marie par jour durant 9 jours...

Remerciements au Sacré-Coeur pour l'aide obtenue. Que le Sacré-Coeur de Jésus soit loué, adoré et glorifié...

Remerciements au Sacré-Coeur pour l'aide obtenue. Que le Sacré-Coeur de Jésus soit loué, adoré et glorifié...

Remerciements au Sacré-Coeur pour l'aide obtenue. Que le Sacré-Coeur de Jésus soit loué, adoré et glorifié...

Remerciements au Sacré-Coeur pour l'aide obtenue. Que le Sacré-Coeur de Jésus soit loué, adoré et glorifié...

Remerciements au Sacré-Coeur pour l'aide obtenue. Que le Sacré-Coeur de Jésus soit loué, adoré et glorifié...

Remerciements au Sacré-Coeur pour l'aide obtenue. Que le Sacré-Coeur de Jésus soit loué, adoré et glorifié...

Remerciements au Sacré-Coeur pour l'aide obtenue. Que le Sacré-Coeur de Jésus soit loué, adoré et glorifié...

Remerciements au Sacré-Coeur pour l'aide obtenue. Que le Sacré-Coeur de Jésus soit loué, adoré et glorifié...

Remerciements au Sacré-Coeur pour l'aide obtenue. Que le Sacré-Coeur de Jésus soit loué, adoré et glorifié...

Remerciements au Sacré-Coeur pour l'aide obtenue. Que le Sacré-Coeur de Jésus soit loué, adoré et glorifié...

Remerciements au Sacré-Coeur pour l'aide obtenue. Que le Sacré-Coeur de Jésus soit loué, adoré et glorifié...

Remerciements au Sacré-Coeur pour l'aide obtenue. Que le Sacré-Coeur de Jésus soit loué, adoré et glorifié...

Remerciements au Sacré-Coeur pour l'aide obtenue. Que le Sacré-Coeur de Jésus soit loué, adoré et glorifié...

Remerciements au Sacré-Coeur pour l'aide obtenue. Que le Sacré-Coeur de Jésus soit loué, adoré et glorifié...

Remerciements au Sacré-Coeur pour l'aide obtenue. Que le Sacré-Coeur de Jésus soit loué, adoré et glorifié...

Remerciements au Sacré-Coeur pour l'aide obtenue. Que le Sacré-Coeur de Jésus soit loué, adoré et glorifié...

Remerciements au Sacré-Coeur pour l'aide obtenue. Que le Sacré-Coeur de Jésus soit loué, adoré et glorifié...

Remerciements au Sacré-Coeur pour l'aide obtenue. Que le Sacré-Coeur de Jésus soit loué, adoré et glorifié...

Remerciements au Sacré-Coeur pour l'aide obtenue. Que le Sacré-Coeur de Jésus soit loué, adoré et glorifié...

Remerciements au Sacré-Coeur pour l'aide obtenue. Que le Sacré-Coeur de Jésus soit loué, adoré et glorifié...

Suite de la page E5 Transport et 500 véhicules automobiles

550 AUTOMOBILES NISSAN Maxima GXE 1996, 82 000 km, A-1, 17 800 \$...

550 AUTOMOBILES PORSCHE 911, 95, CA, Cabriolet, noir / bourgogne...

550 AUTOMOBILES SUBARU Legacy GT 97, 77 000 km, gar. prolongée...

550 AUTOMOBILES VOLKSWAGEN Jetta GT 97, air, 25 000 km...

550 AUTOMOBILES VOLVO 850 GLT 93, air, cuir, 170 000 km...

NISSAN 96, Maxima GLE, cuir, CD, toit - Plusieurs en inventaire...

PORSCHE 99, 911, décapotable, neuve 98, Boxter, rouge, cuir, 7000 km...

SUBARU Outback 1997, CD, rouge, air, 24 900 \$...

VOLKSWAGEN Passat 91, blanche, 117 000 km, tout équipé...

VOLVO 850 GLT 96, 4 ptes, automatique, cuir, 150 000 km...

NISSAN 96, Maxima GLE, cuir, CD, toit - Plusieurs en inventaire...

SUBARU Legacy GT 97, 77 000 km, gar. prolongée...

VOLKSWAGEN Jetta GT 97, air, 25 000 km...

VOLVO 850 GLT 93, air, cuir, 170 000 km...

NISSAN 96, Maxima GLE, cuir, CD, toit - Plusieurs en inventaire...

SUBARU Legacy GT 97, 77 000 km, gar. prolongée...

VOLKSWAGEN Jetta GT 97, air, 25 000 km...

VOLVO 850 GLT 93, air, cuir, 170 000 km...

NISSAN 96, Maxima GLE, cuir, CD, toit - Plusieurs en inventaire...

SUBARU Legacy GT 97, 77 000 km, gar. prolongée...

VOLKSWAGEN Jetta GT 97, air, 25 000 km...

VOLVO 850 GLT 93, air, cuir, 170 000 km...

NISSAN 96, Maxima GLE, cuir, CD, toit - Plusieurs en inventaire...

SUBARU Legacy GT 97, 77 000 km, gar. prolongée...

VOLKSWAGEN Jetta GT 97, air, 25 000 km...

VOLVO 850 GLT 93, air, cuir, 170 000 km...

NISSAN 96, Maxima GLE, cuir, CD, toit - Plusieurs en inventaire...

SUBARU Legacy GT 97, 77 000 km, gar. prolongée...

VOLKSWAGEN Jetta GT 97, air, 25 000 km...

VOLVO 850 GLT 93, air, cuir, 170 000 km...

NISSAN 96, Maxima GLE, cuir, CD, toit - Plusieurs en inventaire...

SUBARU Legacy GT 97, 77 000 km, gar. prolongée...

VOLKSWAGEN Jetta GT 97, air, 25 000 km...

VOLVO 850 GLT 93, air, cuir, 170 000 km...

NISSAN 96, Maxima GLE, cuir, CD, toit - Plusieurs en inventaire...

SUBARU Legacy GT 97, 77 000 km, gar. prolongée...

VOLKSWAGEN Jetta GT 97, air, 25 000 km...

VOLVO 850 GLT 93, air, cuir, 170 000 km...

NISSAN 96, Maxima GLE, cuir, CD, toit - Plusieurs en inventaire...

SUBARU Legacy GT 97, 77 000 km, gar. prolongée...

VOLKSWAGEN Jetta GT 97, air, 25 000 km...

VOLVO 850 GLT 93, air, cuir, 170 000 km...

NISSAN 96, Maxima GLE, cuir, CD, toit - Plusieurs en inventaire...

SUBARU Legacy GT 97, 77 000 km, gar. prolongée...

VOLKSWAGEN Jetta GT 97, air, 25 000 km...

VOLVO 850 GLT 93, air, cuir, 170 000 km...

NISSAN 96, Maxima GLE, cuir, CD, toit - Plusieurs en inventaire...

SUBARU Legacy GT 97, 77 000 km, gar. prolongée...

VOLKSWAGEN Jetta GT 97, air, 25 000 km...

VOLVO 850 GLT 93, air, cuir, 170 000 km...

NISSAN 96, Maxima GLE, cuir, CD, toit - Plusieurs en inventaire...

SUBARU Legacy GT 97, 77 000 km, gar. prolongée...

VOLKSWAGEN Jetta GT 97, air, 25 000 km...

VOLVO 850 GLT 93, air, cuir, 170 000 km...

NISSAN 96, Maxima GLE, cuir, CD, toit - Plusieurs en inventaire...

SUBARU Legacy GT 97, 77 000 km, gar. prolongée...

VOLKSWAGEN Jetta GT 97, air, 25 000 km...

VOLVO 850 GLT 93, air, cuir, 170 000 km...

NISSAN 96, Maxima GLE, cuir, CD, toit - Plusieurs en inventaire...

SUBARU Legacy GT 97, 77 000 km, gar. prolongée...

VOLKSWAGEN Jetta GT 97, air, 25 000 km...

VOLVO 850 GLT 93, air, cuir, 170 000 km...

NISSAN 96, Maxima GLE, cuir, CD, toit - Plusieurs en inventaire...

SUBARU Legacy GT 97, 77 000 km, gar. prolongée...

VOLKSWAGEN Jetta GT 97, air, 25 000 km...

VOLVO 850 GLT 93, air, cuir, 170 000 km...

NISSAN 96, Maxima GLE, cuir, CD, toit - Plusieurs en inventaire...

SUBARU Legacy GT 97, 77 000 km, gar. prolongée...

VOLKSWAGEN Jetta GT 97, air, 25 000 km...

VOLVO 850 GLT 93, air, cuir, 170 000 km...

NISSAN 96, Maxima GLE, cuir, CD, toit - Plusieurs en inventaire...

SUBARU Legacy GT 97, 77 000 km, gar. prolongée...

VOLKSWAGEN Jetta GT 97, air, 25 000 km...

VOLVO 850 GLT 93, air, cuir, 170 000 km...

NISSAN 96, Maxima GLE, cuir, CD, toit - Plusieurs en inventaire...

SUBARU Legacy GT 97, 77 000 km, gar. prolongée...

VOLKSWAGEN Jetta GT 97, air, 25 000 km...

VOLVO 850 GLT 93, air, cuir, 170 000 km...

NISSAN 96, Maxima GLE, cuir, CD, toit - Plusieurs en inventaire...

SUBARU Legacy GT 97, 77 000 km, gar. prolongée...

VOLKSWAGEN Jetta GT 97, air, 25 000 km...

VOLVO 850 GLT 93, air, cuir, 170 000 km...

NISSAN 96, Maxima GLE, cuir, CD, toit - Plusieurs en inventaire...

SUBARU Legacy GT 97, 77 000 km, gar. prolongée...

VOLKSWAGEN Jetta GT 97, air, 25 000 km...

VOLVO 850 GLT 93, air, cuir, 170 000 km...

NISSAN 96, Maxima GLE, cuir, CD, toit - Plusieurs en inventaire...

SUBARU Legacy GT 97, 77 000 km, gar. prolongée...

VOLKSWAGEN Jetta GT 97, air, 25 000 km...

VOLVO 850 GLT 93, air, cuir, 170 000 km...

NISSAN 96, Maxima GLE, cuir, CD, toit - Plusieurs en inventaire...

SUBARU Legacy GT 97, 77 000 km, gar. prolongée...

VOLKSWAGEN Jetta GT 97, air, 25 000 km...

VOLVO 850 GLT 93, air, cuir, 170 000 km...

Oeuvres confisquées aux Juifs: 50 oeuvres introuvables

Agence France-Presse PARIS

Cinquante oeuvres et objets d'art volés en France par les nazis, principalement à des familles juives, récupérés à la Libération puis confiés à l'Etat et prêtés à des palais nationaux et des musées, sont aujourd'hui introuvables.

Le rapport d'étape de la Mission d'étude sur la spoliation des Juifs de France, dite « Mission Matteoli », rendu public il y a deux semaines, détaille ces 50 oeuvres qui portent un numéro MNR (Musées Nationaux Récupération) ou OAR (Objets d'Art Récupération).

Parmi ces peintures ou objets d'art à la « localisation incertaine ou inconnue », 42 avaient été confiées au Mobilier National, l'institution chargée de meubler les bâtiments officiels, et huit à la Direction des Musées de France (dont deux prêtés à l'Ambassade de Turquie à Paris).

Parmi les 42 oeuvres du Mobilier national, trois tableaux MNR — deux mis en dépôt à l'Annexe du Palais Présidentiel de l'Élysée, et un au ministère de la Justice — n'ont pas été retrouvés.

D'autre part, note le rapport d'étape, 39 objets OAR sont portés manquants, essentiellement des tapis, meubles, candélabres et pendules (parmi eux un à l'Élysée et 12 dans des résidences du Premier ministre).

Deux objets ont été volés, 17 n'ont pas de dernière localisation connue, six objets ont été répertoriés sans être localisés dans différents musées, et la présence de deux peintures à l'ambassade de Turquie en France n'a pu être vérifiée.

Fonds d'indemnisation pour les victimes du nazisme

Agence France Press VARSOVIE

Le gouvernement polonais a accueilli « avec satisfaction » mardi l'accord intervenu le même jour, à Bonn, entre douze grandes entreprises allemandes pour mettre sur pied un fonds d'indemnisation et une fondation pour les victimes du nazisme.

« Nous avons oeuvré pour que les indemnisations soient versées équitablement sans tenir compte de la nationalité, de la citoyenneté ou du lieu de résidence des victimes », a déclaré M. Wieslaw Walendziak, chef de la chancellerie du premier ministre polonais, Jerzy Buzek.

Selon M. Walendziak, la Pologne « a attendu très longtemps » une déclaration de ce genre du gouvernement allemand. Il a ajouté que le gouvernement polonais « continuera à consulter » les représentants de Bonn et ceux du département d'État américain, à propos de cette conception.

Douze grandes entreprises allemandes se sont entendues mardi pour mettre sur pied un fonds d'indemnisation et une fondation pour les victimes du nazisme, indépendamment de leur religion et de leur nationalité.

Le montant des sommes que les industriels comptent verser n'a pas été précisé. « Nous ne pouvons, ni ne voulons pour l'instant nous prononcer sur le montant du fonds », a déclaré M. Schroeder, lors d'une conférence de presse donnée après sa rencontre avec les représentants des groupes.

La presse allemande avait affirmé dans ses éditions du week-end qu'il serait compris entre 1,3 et 1,5 milliard d'euros (1,5 et 1,8 milliard de dollars). Le gouvernement allemand estime « réaliste » qu'entre 200 000 et 300 000 personnes seront concernées par ce programme d'aide. Il s'agit non seulement des travailleurs forcés, mais aussi des personnes qui se sont vues spoliées par les banques et les assurances.

Le nombre de demandes documentées de Polonais contraints au travail forcé sous le IIIe Reich s'élevait à quelque 500 000, selon la fondation polono-allemande Pojednanie (Réconciliation).

Victimes hongroises de l'Holocauste: 136 \$ US pour la famille

Agence France-Presse BUDAPEST

Ilona Gonda, dont le père a péri durant l'Holocauste, a renvoyé au gouvernement hongrois le chèque de 136 dollars qu'elle a reçu comme compensation de l'État: « humiliée » par ce montant dérisoire, elle participe à la pétition lancée par un hebdomadaire juif hongrois.

Comme cette jeune femme de 36 ans, des centaines de juifs hongrois, qui se disent « humiliés », ont renvoyé au Premier ministre Viktor Orban les chèques de compensation reçus le mois dernier. Leurs parents sont morts dans les camps de travaux forcés, dans les camps d'extermination nazis, ou encore dans les goulags communistes.

C'est très humiliant. Je ne sais pas quoi en faire, ils devraient réaliser que c'est très peu », a-t-elle expliqué à l'AFP.

Le montant forfaitaire de ces compensations, 30 000 forints, a été alloué dans le budget national cette année, conformément à une loi qui remonte à 1992, mais qui n'avait pas été déterminé de manière de chaque compensation.

Cette loi prévoit également d'indemniser les victimes des goulags communistes, juifs et non juifs. Istvan Nemeth, 58 ans, a perdu son père durant la guerre dans un camp russe. Lui et ses six frères et soeurs ont reçu chacun un chèque de 4 286 forints (18 euros ou encore 19,5 dollars).

« Est-ce que 30.000 forints valent en 1999 un père qui est mort à 40 ans ? Est-ce qu'il faut que je distribue cette somme à mes enfants, pour remplacer le grand-père qu'ils n'ont jamais eu ? »

« Quelqu'un devrait m'expliquer comment ils ont choisi ce montant honteux », ajoute-t-il, précisant à l'AFP qu'il lui a fallu « neuf ans pour réunir les documents certifiant la mort de mon père ».

LE BRIDGE André Trudelle

Sur un plateau d'argent

Les signaux de préférence jouent un important rôle du côté de la défense. Voici un exemple tiré des US Trials de l'an dernier. Mike Passell, en Sud, joue une partielle à 1 SA. Il a fait cette enchère en position de balancing, en quatrième position, avec une main équilibrée contenant entre 8 et 12 points. Ouest entame de son 3 de Pi. L'enchère de 1 K par Ouest peut indiquer une majeure cinquième ou du K.

Table de jeu de bridge montrant les cartes de Donneur (Ouest) et Vulnérabilité (Est-Ouest) avec les cartes jouées (NORD, SUD) et les enchères (OUEST, NORD, EST, SUD).

Sur l'entame du 3 de Pi, Est joue le 9 de Pi qui tient. Dame de Pi. Ouest fournit négativement le 7 de Pi. Est hésite et revient Tr. Passell gagne de l'As sec au mort et il n'éprouve aucune difficulté à encaisser neuf levées: cinq Tr et quatre Co.

ÉTES-VOUS OBSERVATEUR? RÉPONSES

- 1) Ceinture non indiquée sous les mains de l'homme. 2) Accoudoir plus court derrière le bras de l'homme. 3) Dossier moins large, sous le nez de l'homme. 4) Tablette de la fenêtre plus large. 5) Fenêtre complétée derrière le képi. 6) Pied du quérillon plus large. 7) Toit de la pendule plus court. 8) Contrepoids droit de la pendule plus court.

Bénévoles demandé(e)s...

pour aider des jeunes dans leurs devoirs et leçons du niveau primaire. 527.9075 Lise Fontaine Roger Génereux

La Maison d'Aurore

Le condamné veut mourir

Agence France-Presse COLUMBUS Sauf décision de dernière minute concernant son état de santé mental, un condamné à mort, Wilford Berry, qui souhaite mourir, doit être exécuté vendredi dans l'Ohio par injection, non indiqué hier des responsables locaux contre la peine capitale.

ÉTES-VOUS OBSERVATEUR? RÉPONSES

- 1) Ceinture non indiquée sous les mains de l'homme. 2) Accoudoir plus court derrière le bras de l'homme. 3) Dossier moins large, sous le nez de l'homme. 4) Tablette de la fenêtre plus large. 5) Fenêtre complétée derrière le képi. 6) Pied du quérillon plus large. 7) Toit de la pendule plus court. 8) Contrepoids droit de la pendule plus court.

Bénévoles demandé(e)s...

pour aider des jeunes dans leurs devoirs et leçons du niveau primaire. 527.9075 Lise Fontaine Roger Génereux

La Maison d'Aurore

Le condamné veut mourir

Agence France-Presse COLUMBUS Sauf décision de dernière minute concernant son état de santé mental, un condamné à mort, Wilford Berry, qui souhaite mourir, doit être exécuté vendredi dans l'Ohio par injection, non indiqué hier des responsables locaux contre la peine capitale.

## Des obèses américains dénoncent une publicité «cruelle»

RON HARRIS  
Associated Press, SAN FRANCISCO

Si des extraterrestres arrivaient sur Terre, que demanderaient-ils? «Conduisez-nous à votre chef» ou «Conduisez-nous à vos gros»?

C'est la seconde option qui semble avoir été retenue pour une campagne de publicité de la chaîne de salles de gym «24 Hour Fitness». L'affiche montre un martien visiblement affamé avec cette légende: «Lorsqu'ils viendront, ils mangeront d'abord les plus gros»...

Une trentaine d'obèses ont ainsi manifesté lundi à San Francisco contre ce qui constitue à leur yeux la dictature de la silhouette. «De toute façon, c'est vraiment dur pour les obèses d'aller dans une salle de gym. Et les éloigner avant même qu'ils en franchissent le seuil est cruel», a déploré Rebekah Bridges tout en distribuant des sucettes aux passants.

«Je suis peut-être grosse, mais je suis en forme, je suis sexy. Je suis tout cela. Comment un publicitaire peut-il décider au nom de la société que nous ne pouvons pas aller quelque part?» a-t-elle ajouté. À côté d'elle, d'autres obèses scandaient: «Mangez moi!»

Profitant de la colère contre «24 Hour Fitness», un entraîneur de la société rivale «World Gym» a même donné quelques cours d'aérobic sur le trottoir à quatre courageux manifestants. Sur des pancartes, on pouvait lire «En chair et en forme» ou encore «Klaxonnez si vous êtes obèse». Ce que de nombreux automobilistes ont fait.

Du côté de la société incriminée, on se défendait d'avoir été cruel. «L'humour rend les choses parfois plus faciles et peut même être source de motivation», a fait savoir la société basée à Carlsbad (Californie). «24 Hour Fitness» possède 284 salles de gym aux États-Unis, en Europe et en Asie.

Mais Marilyn Wann, organisatrice de la manifestation, n'a pas le même sens de l'humour. «On a une explosion des troubles de l'alimentation, des problèmes physiques. Des gens qui doivent faire de l'exercice deux fois par jour sous peine de ne pas être considérés comme des êtres humains», a-t-elle dit en réclamant de la société qu'elle retire sa campagne et accueille mieux les obèses dans ses locaux.

## Le régime méditerranéen diminue les risques d'un deuxième infarctus

CHRISTY LEMIRE  
Associated Press, DALLAS

On connaissait les effets bénéfiques du régime méditerranéen, un régime riche en poisson, et en fruits et légumes sur la prévention des maladies cardio-vasculaires chez des sujets sains. Or, une étude française souligne également son intérêt chez des sujets ayant déjà souffert d'un infarctus du myocarde.

Publiée dans le dernier numéro de «Circulation», le journal de l'Association américaine de cardiologie (AHA), la nouvelle étude a été menée pendant presque quatre ans et a porté sur 400 hommes et femmes. Selon les résultats, les personnes ayant suivi ce régime ont 50 à 70 % moins de risques que les autres de faire un nouvel accident cardiaque similaire.

«En suivant un régime simple, facile à comprendre, une personne a la possibilité de diminuer le risque de développer ce deuxième infarctus et d'avoir une meilleure qualité de vie», a estimé le Dr Michel de Lorgeril, qui a conduit l'étude lyonnaise.

Pour réaliser leur travail, les scientifiques ont divisé le groupe de patients en deux. La première moitié du groupe a suivi un régime contenant au moins 34 % de graisses, dont 12 % de graisses saturées. L'autre groupe a reçu un régime contenant 30 % de graisses, dont 8 % de graisses saturées. L'étude ne détaille pas le reste du régime.

Tous les patients avaient déjà souffert d'un infarctus et présentaient par ailleurs le même poids, la même tension artérielle et le même taux de cholestérol. Dans chacun des deux groupes, un cinquième d'entre eux continuait de fumer. Après une attaque initiale, chaque patient suivait l'un des deux régimes.

En juin dernier, la même équipe de chercheurs avait déjà montré que les personnes suivant le régime méditerranéen — parfois appelé crétois — avaient un risque 56 % inférieur de mourir pendant la durée de l'étude, et 61 % de risques en moins de développer un cancer.

«L'étude française fait partie des nombreuses études réalisées ces dernières années qui montrent l'importance du régime dans la prévention d'un premier accident cardiaque ou d'une rechute», a commenté le Dr Ronald Krauss, directeur du Laboratoire national de biologie moléculaire Lawrence-Berkeley à Berkeley (Californie).

«Ces résultats confirment les recommandations que nous faisons depuis des années sur l'importance d'un régime pauvre en graisses saturées et riche en fruits, en légumes et en fibres», a ajouté ce spécialiste qui n'a pas participé à l'étude.

## Arrêter de fumer et grossir...

Associated Press  
PARIS

Arrêter de fumer, c'est difficile. Tous les fumeurs le savent. Nervosité, insomnie, troubles de la concentration, dépression, les effets du sevrage sont parfois d'une grande pénibilité. Mais surprise! C'est la prise de poids qui semble la conséquence la plus redoutée, particulièrement des femmes.

Dans une de ses lettres, l'Institut Danone rappelle que les fumeurs pèsent en moyenne 2 à 4,5 kilos de moins que les non-fumeurs d'âge et de taille comparables. Cette différence plus importante chez les femmes augmente avec l'âge et la consommation.

Or la prise de poids après l'arrêt du tabac est en moyenne de 2,8 kilos chez les hommes et de 3,8 kilos chez les femmes. En conséquence, dans la majorité des cas, le poids corporel après l'arrêt du tabac rejoint celui des non-fumeurs de même âge et de même sexe. Seuls 10 % des hommes et 14 % des femmes prennent plus de 13 kilos à cette occasion.

En pratique, le fumeur consomme plus de viandes en sauce, charcuterie, fritures, lait entier, alcool, café, sel, lipides saturés que le non-fumeur et moins de céréales, produits céréaliers, fruits, légumes, graisses végétales, glucides lents (complexes), fibres, vitamines C, E, bêta-carotène.

Une différence qui s'accroît encore à l'arrêt du tabac: ainsi, les fumeurs ou ex-fumeurs consomment plus de sucre, de produits glucido-lipidiques, d'alcool, de café et de sel.

Au moment où les dépenses énergétiques se réduisent du fait du sevrage, l'ex-fumeur devrait manger moins pour maîtriser son poids, mais bien souvent il mange plus.

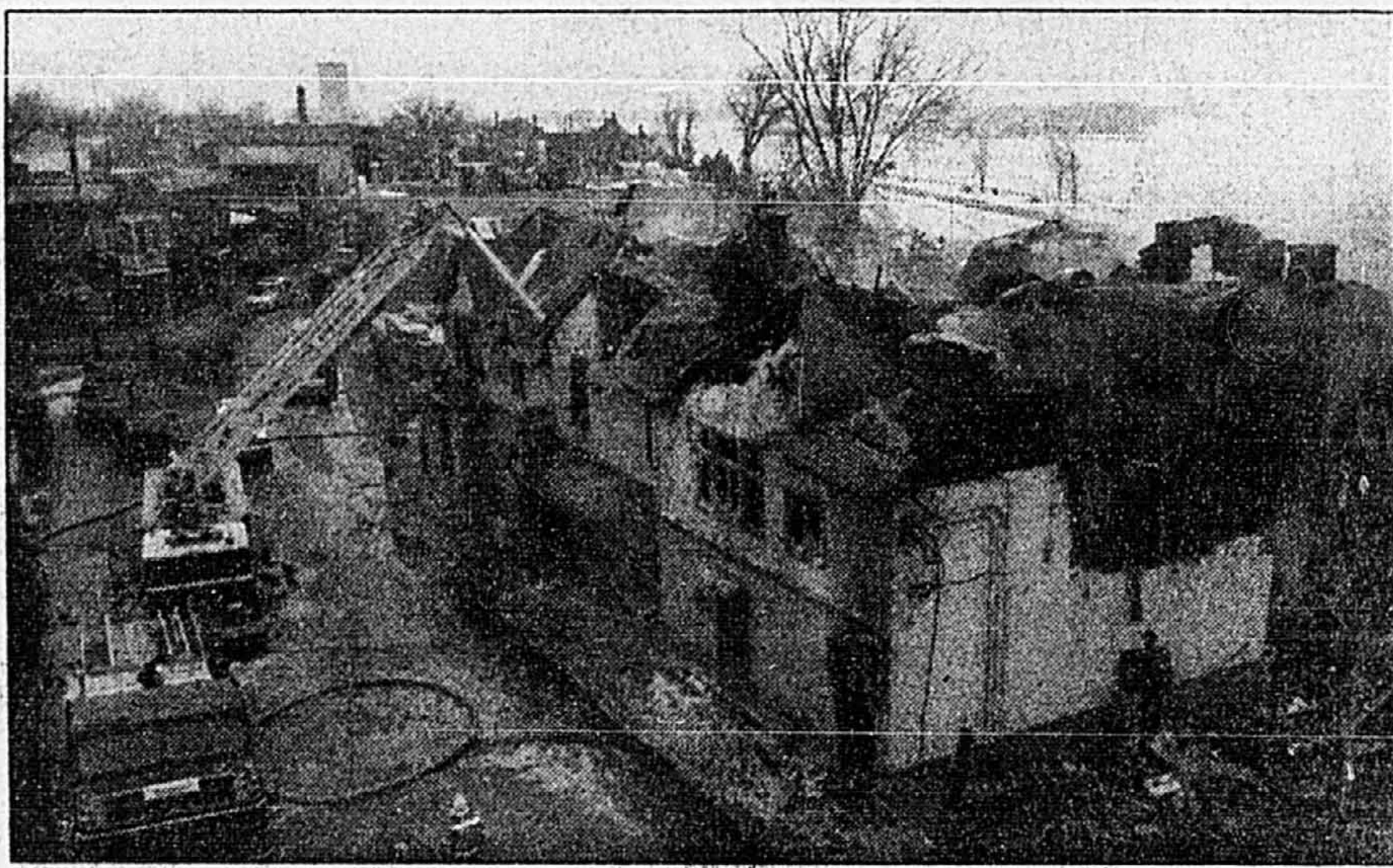


PHOTO MARTIN CHAMBERLAND, La Presse

## Bar incendié

Un incendie a complètement ravagé un bar situé au 164, boulevard Sainte-Anne, à Sainte-Anne-de-Bellevue, dans la nuit de lundi à hier. Les pompiers locaux ont dû sonner une alerte générale, ayant obtenu du renfort des pompiers de cinq municipalités avoisinantes de l'Ouest-de-l'Île, ils ont mis plusieurs heures avant de maîtriser l'incendie. Le bâtiment, vieux de plus de 60 ans, est totalement détruit. Selon les pompiers, l'incendie est d'origine suspecte.

## AVIS LÉGAUX - APPELS D'OFFRES - SOUMISSIONS - ENCANS

### APPELS D'OFFRES

**Projet:** Fourniture d'antigel et de liquide lave-glace

**Dossier:** P99-005

**Ouverture:** 3 mars 1999 à 10 h 30

**Projet:** Fourniture sur demande de pièces de sièges Recaro et autres sièges

**Dossier:** P99-008

**Ouverture:** 8 mars 1999 à 11 h 00

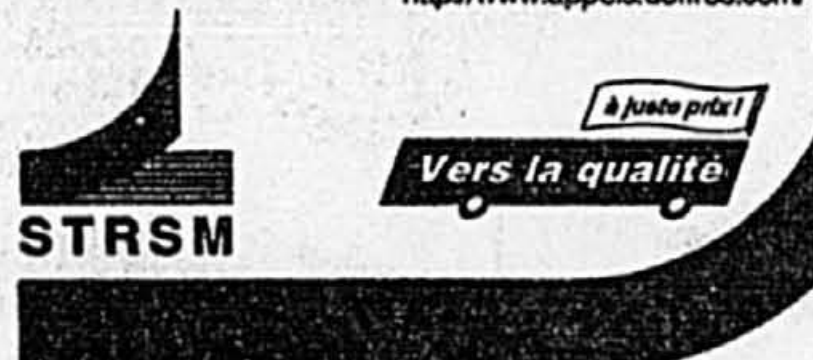
Documents d'appels d'offres disponibles au coût de vingt-cinq dollars chacun (25\$) (argent ou chèque visé) non remboursable, à compter du mercredi 17 février 1999, à 9 h 00, au Service de l'approvisionnement de la STRSM, 1150, boul. Marie-Victorin, Longueuil.

Nos bureaux sont ouverts du lundi au jeudi de 8 h 30 à 16 h 30 et le vendredi de 8 h 30 à 15 h 00.

Un cautionnement de soumission est requis pour soumissionner.

Pour informations, s'adresser au (450) 442-8600, poste 8634.

<http://www.appels.doffres.com/>



STRSM

### Fourniture d'articles de bureau

**Documents disponibles**  
(Prix 25 \$ non remboursable - chèque visé ou mandat)

8845, boul. Saint-Laurent, rez-de-chaussée (réception), Montréal, à compter du mercredi 17 février 1999, de 8 h 30 à 12 h et de 13 h à 15 h 30. Information: (514) 280-4921

**Dépôt des soumissions**  
Siège social de la STCUM, 800, de La Gauchetière Ouest, accueil principal (1-4000), Montréal, le vendredi 5 mars 1999 à 15 h. Ouverture publique immédiatement après.

**Garantie de soumission**  
Cautionnement de soumission accompagné d'une lettre d'engagement de cinq pour cent (5 %) ou un chèque visé de cinquante mille dollars.

La Société ne s'engage à accepter ni la plus favorable, ni aucune des soumissions et n'encourt aucune obligation envers les soumissionnaires.

Référence: STCUM-2119-02-99  
Louise Pouliot  
Assistante-secrétaire



Commission scolaire English-Montréal  
English Montreal School Board

### DEMANDE DE PROPOSITIONS

Proposition No - F.I.T.S. 990212  
SERVICES DE VÉRIFICATION

La Commission scolaire English-Montréal désire recevoir des propositions pour des services de vérification pour l'année se terminant le 30 juin 1999 de firmes de vérification reconnues. Le mandataire doit répondre aux exigences du ministère de l'Éducation. La firme doit posséder de l'expérience dans la vérification de commissions scolaires de taille comparable (25 000 étudiants inscrits au programme régulier et 5 000 étudiants inscrits à l'éducation aux adultes et à la formation technique et professionnelle).

Le formulaire de soumission est disponible du 17 février 1999 à 10 h, au 24 février 1999 à 16 h, à l'édifice administratif, 6000 avenue Fielding, bureau 325, Montréal (Québec) H3X 1T4.

Les propositions devront être reçues dans une enveloppe scellée et à la même adresse avant 15 h, heure locale, le 8 mars 1999.

Toute question doit être adressée au directeur des finances et des services des technologies de l'information, M. Michael Préfontaine, au (514) 483-7432.

Angelo E. Komatsoulis  
Directeur général



FONDATION QUÉBÉCOISE  
DES  
MALADIES MENTALES

(514) 529-5354  
801, rue Sherbrooke Est  
Bureau 300  
Montréal (Québec) H2L 1K7

### CORPORATION DU FORT SAINT-JEAN

### APPEL D'OFFRES ENTRETIEN PAYSAGER CAMPUS DU FORT SAINT-JEAN

La Corporation du Fort Saint-Jean procède à un appel d'offres pour l'entretien paysager du Campus du Fort Saint-Jean. Les opérations devront débuter officiellement le 1er mai 1999.

Les documents de soumission seront disponibles à compter du 23 février 1999 à 10 h, au bureau 110 du Pavillon Massé du Campus du Fort Saint-Jean au coût de 50 \$ (taxes incluses), non remboursable.

Une visite des lieux est prévue pour le 9 mars à 10 h. Cette visite débutera par une rencontre au local 209A du Pavillon Massey.

L'ouverture publique des soumissions est prévue pour le 15 mars 1999 à 11 h au local 209A du Pavillon Massey. Les soumissions doivent être déposées au bureau 110 du Pavillon Massey, avant l'heure prévue de l'ouverture des soumissions.

La Corporation ne s'engage à accepter ni la plus basse, ni la plus élevée, ni aucune des soumissions reçues.

Directeur des Services techniques  
Corporation du Fort Saint-Jean  
15, rue Jacques-Cartier Nord  
Saint-Jean-sur-Richelieu (Québec)  
J3B 8R8

Travaux publics et Services gouvernementaux  
Public Works and Government Services Canada

### LETTRES D'INTÉRÊT Lieux loués

Terrebonne/Lachenaie  
(QUÉBEC)

Des lettres d'intérêt, pour louer des locaux d'entrepôt identifiés, adressées à Travaux publics et Services gouvernementaux Canada (TPSGC), Direction régionale des Approvisionnements du Québec - Services d'attribution des marchés immobiliers, Complexe Guy-Favreau, 200, boulevard René-Lévesque Ouest, Tour Est, 6<sup>e</sup> étage, bureau 604, Montréal (Québec) H2Z 1X4, seront reçues jusqu'à 14 h à la date limite déterminée.

N° de la demande: TPA V1PW1-8-H023

N° d'appel d'offres: 3981-578-1

N° de projet: 5275-521926

Superficie: Environ 392,94 m<sup>2</sup> utilisables d'espace à bureaux. Cinq (5) places de stationnement réservées et aussi un accès à un espace de stationnement pour le public.

Description: Centre de ressources humaines du Canada

Date limite: 25 février 1999

Endroit: Terrebonne/Lachenaie (Québec)

Occupation: Entre le 1<sup>er</sup> juillet 1999 et le 1<sup>er</sup> avril 2000

Durée: Trois (3) ans avec trois (3) options de prolongation d'une (1) année chacune

### Instructions

Il ne sera tenu compte que des immeubles situés à l'intérieur du secteur délimité par le périmètre suivant:

- Chemin Gascon et boulevard Moody, du sud de l'autoroute 640 jusqu'au boulevard des Seigneurs;
- Boulevard des Seigneurs entre le boulevard Moody et la montée Masson;
- Montée Masson, entre le boulevard des Seigneurs et le boulevard Grande-Allée.

À moins d'avis contraire, les emplacements visés couvrent les deux côtés de la rue. Seuls les immeubles de bureaux seront considérés. Les édifices ayant un usage industriel ne seront pas retenus pour analyse. Les locaux offerts doivent se trouver sur un seul étage dans un espace contigu.

**NOTE:** L'accessibilité aux immeubles et autres installations doit être conforme à la norme nationale du Canada - CAN/CSA-B651-M95 - (AMÉNAGEMENT POUR ACCÈS FACILE).

Pour information: Peter Levine, agent de location/exécution  
Téléphone: (514) 496-3326  
Télécopieur: (514) 496-3399

La présente n'est qu'une demande de renseignements qui n'engage le Ministère d'aucune façon et aucun document d'appel d'offres n'est distribué pour cette demande.

Depuis le 27 octobre 1997, TPSGC a élargi son service de publication électronique des appels d'offres pour inclure les marchés de location concurrentiels dont la valeur annuelle dépasse 60 000 \$ au moyen du Babilard Electronique MERX. Pour tout renseignement ou pour s'abonner au MERX, composer le 1 800 964-6379.



### APPEL D'OFFRES

CENTRE HOSPITALIER CHAUVEAU - LORETTEVILLE  
PROJET 03-181-01

Le Centre hospitalier Chauveau, propriétaire, demande des soumissions pour les travaux d'agrandissement, de rénovations et de réaménagement au Centre hospitalier Chauveau, sis au 29 rue de l'Hôpital, Loretteville.

Les documents contractuels pourront être obtenus sur réservation téléphonique à compter du lundi 22 février 1999, contre un chèque non remboursable de 50 \$, émis à l'ordre du propriétaire, à l'adresse suivante:

Le Consortium d'architectes Bouchard, Chabot, Gallienne et Moisan  
132, rue Saint-Pierre, bureau 300  
Québec (Québec) G1K 4A7  
Téléphone: (418) 694-9185

Les soumissions devront être accompagnées soit d'un cautionnement de soumission délivré par une institution financière et établi au montant de QUATRE CENT SOIXANTE-DIX MILLE DOLLARS (470 000 \$), valide pour une période de quarante-cinq (45) jours de la date d'ouverture des soumissions, soit d'un chèque visé au montant de DEUX CENT TRENTE-CINQ MILLE DOLLARS (235 000 \$), fait à l'ordre du propriétaire, soit d'obligations conventionnelles au porteur, émises ou garanties par les gouvernements du Québec ou du Canada, dont la valeur nominale est de DEUX CENT TRENTE-CINQ MILLE DOLLARS (235 000 \$).

Les soumissions seront reçues à l'adresse suivante:

À l'attention du directeur général  
Centre hospitalier Chauveau  
29 rue de l'Hôpital, Loretteville (Québec) G2A 2T7  
Téléphone: (418) 642-3651

Jusqu'au mercredi 24 mars 1999, à 14 h, heure locale en vigueur, pour être ouvertes publiquement, au même endroit, le même jour et à la même heure.

Seuls sont admis à soumissionner les entrepreneurs ayant leur place d'affaires au Québec, en Ontario ou au Nouveau-Brunswick et détenant la licence requise en vertu de la Loi sur le bâtiment.

Les entrepreneurs soumissionnaires sont responsables du choix des sous-traitants, tant pour leur solvabilité que pour le contenu de leur soumission, et doivent les informer des conditions qu'ils entendent leur imposer et s'assurer qu'ils détiennent les permis et licences requis.

**Visite d'information:**  
Pendant la période d'appel d'offres, l'architecte organisera une visite d'information au Centre hospitalier Chauveau, le lundi 8 mars 1999, à 9 h 00 (entrée principale). À cette visite, les représentants du propriétaire, l'architecte et les ingénieurs répondront aux questions des soumissionnaires. Tous les soumissionnaires, entrepreneurs généraux et sous-traitants seront considérés comme ayant visité les lieux et aucune réclamation pour manque de connaissance des lieux ne pourra être soumise ni acceptée.

Le propriétaire ne s'engage pas à accepter la plus basse, ni aucune autre des soumissions reçues.

Le directeur général  
Michel Marcotte  
Loretteville, le 17 février 1999

[www.appels.doffres.com](http://www.appels.doffres.com)

### UNIVERSITÉ Concordia

### APPEL D'OFFRES

**PROJET:** MEL HOPPENHEIM SCHOOL OF CINEMA - PHASE 2 UNIVERSITÉ CONCORDIA

**LIEU:** Tour du Faubourg, 1250, rue Guy  
Montréal (Québec) H3H 2T4

**PROPRIÉTAIRE:** Université Concordia, 1455, boul. de Maisonneuve O.  
Montréal (Québec) H3G 1M8  
Tél.: 848-4839 / Télécopieur: 848-8638

**Architecture:** LeMoyné Lapointe Magne, architectes et urbanistes  
224, place d'Youville, Montréal (Québec) H2Y 2B4

**Électricité:** Consultants Orval, conseillers en électricité  
5115, chemin Trans Island, bureau 234  
Montréal (Québec) H3W 2Z9

**Mécanique:** Seymour Levine, ingénieur-conseil  
4920, boul. de Maisonneuve Ouest, suite 108  
Westmount (Québec) H3Z 1N1

L'Université Concordia, propriétaire, demande des soumissions pour la réalisation de la phase II du Département de Cinéma. Les plans, devis, documents contractuels et autres renseignements pourront être consultés ou obtenus au bureau des architectes au 224, place d'Youville à Montréal. Une copie complète des plans et devis vous sera remise contre un chèque visé non remboursable de 100 \$ émis à l'ordre de l'Université Concordia.

Les soumissions dans des enveloppes cachetées et adressées au soumissionné seront reçues au 1550, boul. de Maisonneuve Ouest, bureau 1100-97 jusqu'à 13 h 30, heure en vigueur localement, le 10 mars 1999, pour être ouvertes publiquement au même endroit, le même jour et à la même heure.

Les soumissions devront être accompagnées d'un chèque visé au montant de 10 % à l'ordre du Propriétaire Université Concordia, ou d'un cautionnement de soumission, établi au même montant, valide pour une période de quatre-vingt-dix (90) jours de la date d'ouverture des soumissions.

Cette garantie de soumission devra être échangée à la signature du contrat pour une garantie d'exécution et une garantie des obligations pour gages, matériaux et services. Lorsque ces garanties sont sous forme de cautionnement, le montant de chacune d'elles correspond à 50 % du prix du contrat et lorsqu'elles sont sous forme de chèque visé, le montant de chacune d'elles correspond à 10 % du prix du contrat.

Les soumissions devront être valides pour une période de quatre-vingt-dix (90) jours de la date d'ouverture des soumissions. Une visite du chantier aura lieu le 24 février 1999 à 13 h 00. Rendez-vous au 1250, rue Guy dans le hall du rez-de-chaussée.

Seules seront considérées aux fins d'octroi du contrat, les soumissions des entrepreneurs ayant un établissement au Québec ou, lorsqu'un accord intergouvernemental est applicable, au Québec ou dans une province ou un territoire visé par cet accord, et détenant, le cas échéant, la licence requise en vertu de la Loi sur le bâtiment (L.R.Q., c.B.-1.1).

Les entrepreneurs soumissionnaires sont responsables du choix des sous-traitants, tant pour leur solvabilité, que pour le contenu de leurs soumissions.

Toutes les soumissions devront être faites conformément aux dispositions du Règlement sur les contrats de construction des immeubles des commissions scolaires (Décret 1015-90 tel que modifié par le décret 360-94).

Le propriétaire ne s'engage à accepter aucune des soumissions reçues.

Charles Emond, Vice-recteur aux Services